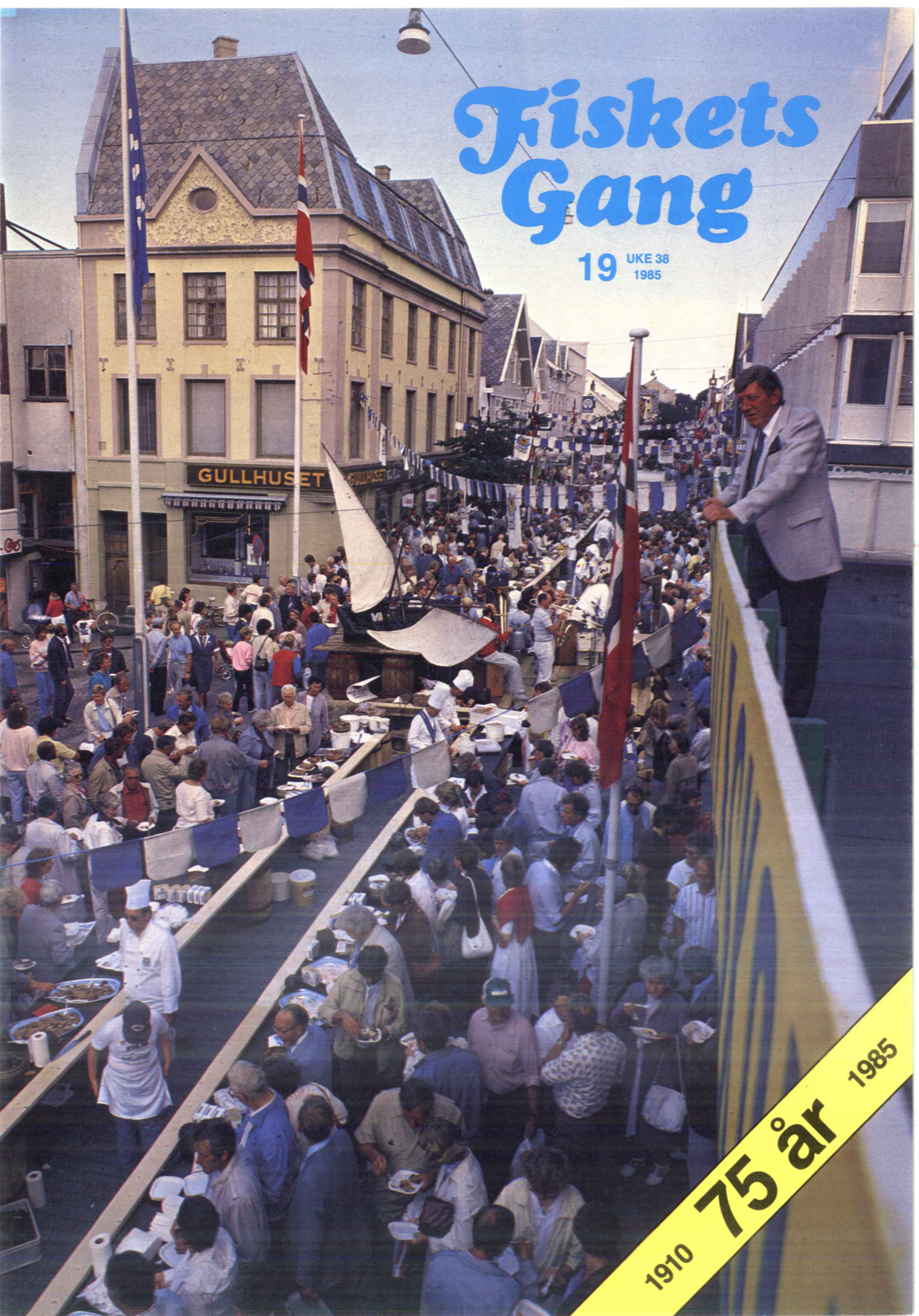


Fiskets Gang

19 UKE 38 1985

1910 75 år 1985

Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren

71. ÅRGANG
Nr. 19 – Uke 38 – 1985
Utgis hver 14. dag
ISSN 0015 - 3133

Ansv. redaktør:
Sigbjørn Lomelde
Kontorsjef

Redaksjon:
Kari Østervold Toft
Øystein Økland
Per-Marius Larsen

Ekspedisjon:
Dagmar Meling
Frøydis Madsen

Fiskets Gangs adresse:
Fiskeridirektoratet
Postboks 185, 5001 Bergen
Telf.: (05) 23 03 00
Trykt i offset
A.s John Grieg

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 5 05 28 57, på konto nr. 0616.05.70189 Norges Bank eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 125.00 pr år. Denne pris gjelder også for Danmark, Finland, Island og Sverige. Øvrige utland kr. 200.00 pr år. Utland med fly kr. 250.00.

Fiskerifagstudenter kr. 75.00.

PRISTARIFF FOR ANNONSER:
Tekstsider:
1/1 kr. 2 400 1/4 kr. 700
1/2 kr. 1 300
Eller kr. 3,95 pr. spalte m.m.

Andre annonsealternativer etter avtale

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ BLADET OPPGIS SOM KILDE

ISSN 0015-3133

INNHOLD – CONTENTS

Gledelig melding fra årets 0-gruppe tokt i Barentshavet: Sterk årsklasse av norsk-arktisk torsk
The annual International 0-group fish survey in the Barents Sea report wide distribution and high abundance of cod 639

God ressurssituasjon for sildemelindustrien på sikt, men trolig: 3–4 årig fangstsvikt på lodde og minimal økning av 86-kvotene på sild
In spite of 3–4 years with smaller catches of capelin and a minimum of increase of the herring quota, The Norwegian fish meal industry, on long view, will be supported by good stock conditions 641

Markedsføring og profilering av surimi-analoger
Marketing and profiling of surimi 645

Bunnår for rekeprodusentene: Underskudd på nærmere 70 millioner i 1984
1984: A new low in The Norwegian shrimp industry 648

Sildemelindustrien sliter fortsatt tungt: Setter sin lit til økte råstoffmengder av sild og nye produkter
The Norwegian fish meal industry hope for larger herring resources and new products 651

Norge ledende i spesialprodukter av sildemel og -olje
Norway leading in producing special products from the fish meal industry 653

Portugisiske flåte dekkjer berre 13 prosent av etterspurnaden: 1984: Toppår for norsk klippfisk til Portugal
1984: A good year in the Norwegian export of salted and dried cod to Portugal 655

Seitokt
Survey on saith in the area outside the coast of Møre–Troms 659

J-meldinger
Laws and regulations 663

Statistikk
Statistics 666

Redaksjonen avslutta 19.9.85

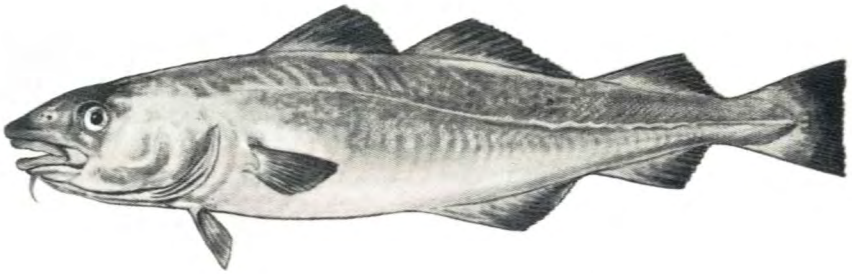
Forsida: Direktør Jann Holst i Opplysningsutvalget for Fisk fotografert over verdens lengste sildebord i Haraldsgaten i Haugesund. (Foto: Finn Søhol)

Gledelig melding fra årets 0-gruppe-tokt i Barentshavet:

Sterk årsklasse av norsk-arktisk torsk

Årets årsklasse av norsk-arktisk torsk i Barentshavet er sterk. Størst urbredelse av 0-gruppe torsk er registrert nord for Finnmark, utenfor Murmanskkysten og vest for Spitsbergen. Årsklassen er den tredje sterke på rad.

Dette er en av konklusjonene etter det internasjonale 0-gruppe toktet i Barentshavet som nylig ble avsluttet. Torskelarver ble registrert over et stort område og mengdeindeksen over 0-gruppe torsk er den høyeste registrerte på 20 år.



Årets 0-gruppe tokt var det 21. i rekken og ble gjennomført i perioden 17. august til 4. september i Barentshavet og tilgrensende havområder. De norske havforskningsfartøyene som deltok var «Eldjarn», «G. O. Sars», «Håkon Mosby» og «Michael Sars». Forskningsfartøyene «Kokshaysk» og «Vilnyus» representerte Sovjetunionen.

Fra årets 0-gruppe tokt rapportertes det ikke bare om en hyggelig sterk årsklasse av norsk-arktisk torsk. Også norsk vårgytende sild, polartorsk, uer og blåkveite ser ut til å gi relativt sterke årsklasser. 85-årsklassen av hyse og kolmule synes derimot å være svakere enn den gode 83-årsklassen. Også lodda ser ut til å gi en svakere årsklasse enn gjennomsnittet for perioden 1980–84.

Norsk vårgytende sild

Utbredelsen av *norsk vårgytende sild* har mye til felles med situasjonen i fjor, begrenset til områdene vest for 28° E. Tallrikheten ser ut til å være lik 84-årsklassen og er mye høyere enn gjennomsnittet for perioden 1965–1982.

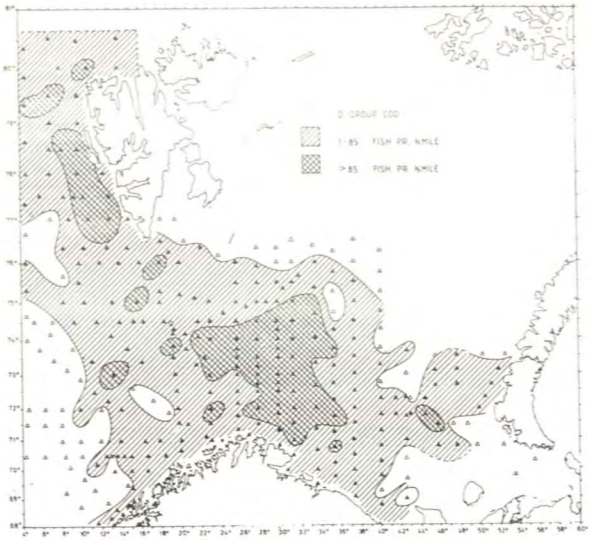
Polartorsk

Fordelinga av *polartorsk* i de vestlige områdene var omtrent som i 1984. Mengde av polartorsk var imidlertid mindre enn i fjor og også mindre enn gjennomsnittet for perioden 1977–84. Den østlige utbredelsen av polartorsk var derimot større enn i 1984. Det var også mer 0-gruppe polartorsk i øst sammenliknet med fjorårets tokt. Mengdeindeksen var den høyeste noen gang registrert. Det er for øvrig grunn til å tro at 0-gruppe polartorsk er utbredt også utenfor det undersøkte området.

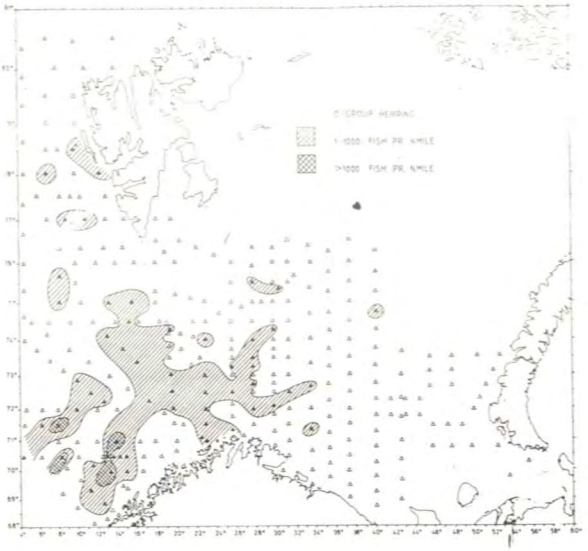
Uer

Utbredelsen av *uer* er lik foregående årsklasser med størst tallrikhet vest for Spitsbergen. Årsklassen er sterkere enn 84-årsklassen, men noe svakere enn for to år siden.

Fordeling av 0-gruppe torsk.



Fordeling av 0-gruppe sild.



Blåkveite

Mest *blåkveiteyngel* ble registrert vest for Spitsbergen og utbredelsesområdet strekker seg fra Bjørnøya til områdene nord-vest for Spitsbergen.

Hyse

0-gruppe *hyse* ble registrert i to separate områder, ett nord for Finnmark og ett vest av Spitsbergen. Årsklassen synes å være svakere enn 83-årsklassen, men likevel langt sterkere enn de meget svake 80- og 81-årsklassene.

Lodde

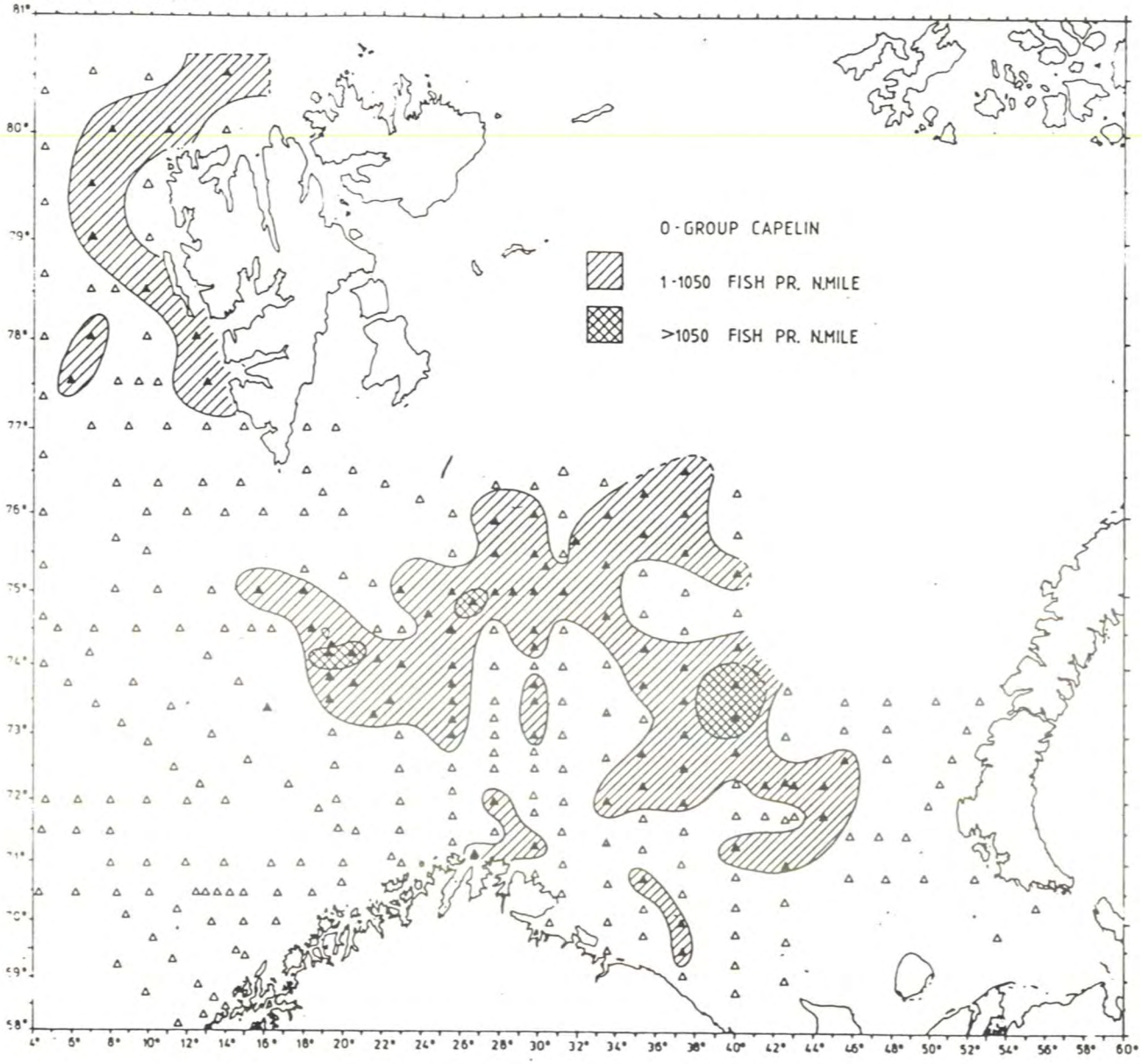
Årets årsklasse av *lodde* synes å være svakere enn gjennomsnittet for perioden 1980–84, både når det gjelder utbredelse og mengde. Det må imidlertid understrekes at registreringene av 0-gruppe lodde ikke gir like pålitelige indekser som for de andre artene.

Surimiproduksjon i Alaska

Det tredje surimianlegget i Alaska er under planlegging. Selskapet Wards Cove Packing Co. i Seattle skal etablere en produksjonsenhet på Kodiak Island i samarbeid med to japanske selskaper. Det nye anlegget vil få en kapasitet på 25 000 tonn pollock i året. Anlegget vil ventelig stå ferdig mot slutten av året, melder National Fisherman, septembernummeret.

Ø.Ø

Fordeling av 0-gruppe lodde.



God ressurssituasjon for sildemelindustrien på sikt, men trolig:

3–4 årig fangstsvikt på lodde og minimal økning av 86-kvotene på sild!

- **I en overgangsperiode på 3–4 år må vi trolig regne med en svikt i fangstgrunnlaget på lodda i Barentshavet. Dette som følge av bl.a. redusert vekst og forsinket kjønnsmodning.**
- **Trass i en nedgang i gytebestanden av norsk vårgytende sild i 1985 sammenlignet med 1984 vil vi neppe få anbefalinger om nullfiske i 1986 – men heller ingen særlig økning i kvoteanbefalingene.**

Det var assisterende fiskeridirektør Viggo Jan Olsen som hevdet dette da han skisserte ressurssituasjonen for sildemelindustrien på årsmøtet til Sildemelfabrikkenes Landsforening i Oslo.

Viggo Jan Olsen kunne opplyse at kvotene for vinterloddefisket kommende år vil bli foreslått etter fellesundersøkelsene i september og oktober i år. – Det vil bli 1983-årsklassen som vil være en av hovedårsklassene i gytebestanden, hevdet Olsen, som viste til fjorårets sannsynlighetsberegninger av denne klassen som da var ett år gammel lodde. – Det estimatet var svært lavt – faktisk et av de laveste vi har hatt av ett år gammel lodde. Dersom dette blir bekreftet av undersøkelsene i år vil kvoteanbefalingen for vinterloddefisket i 1986 bli lavere enn i år som var 550.000 tonn.

Ingen drastisk og varig reduksjon

Han pekte på den seinere tids forskyvning østover av loddas beiteområder i Barentshavet. De kommende åra vil derfor lodda etter all sannsynlighet stort sett oppholde seg i kaldere områder. Lavere veksthastighet og forsinket kjønnsmodning blir trolig resultatet av dette. Havforskerne er ikke i stand til å kvantifisere virkningen på loddebestanden som en følge av disse endrede økologiske forholdene, men noen drastisk og varig reduksjon i loddebestandene skulle det imidlertid ikke være grunn til å frykte. F.eks. har man tidligere hatt en rimelig god loddebestand med østlig fordeling og samtidig med rike bestander av torsk og hyse.

Som følge av redusert vekst og forsinket kjønnsmodning er altså muligheten til stede for svakere bestandsgrunnlag de nærmeste åra. Olsen nevnte også konkurranseforholdet til norsk vårgytende sild som en annen faktor som kan virke inn. At ungsilda i Barentshavet beiter på loddelarvene.

– Dette er forhold som skal undersøkes bl.a. ved omfattende analyser av mageinnholdet til sild fra 83-årsklassen. Men dette er svært ressurs- og tidkrevende undersøkelser og det vil ennå gå lang tid før dette kan komme til nytte i en eventuell forvaltningsmodell, sa Viggo Jan Olsen.

Loddebestanden ved Island og Jan Mayen har man greidd å bygge opp igjen etter «sammenbruddet» i 1981–82. Ifølge Olsen er det her gode utsikter på sikt slik at en kan vente en begrenset økning av kvotetilrådningene i åra som kommer. Han mente imidlertid at forholdet her kan kompliseres av delingen av bestanden. Hittil har 85 prosent gått til Island og 15 prosent til Norge. Nå kommer i tillegg Grønland inn i bildet og skal ha sin del.

Assisterende fiskeridirektør Viggo Jan Olsen forespeilte sildemelindustrien en god ressurssituasjon på årsmøtet i Oslo.

Vårgytende sild – stol på 83-årsklassen

– Det biologiske grunnlaget for utviklinga av bestanden av norsk vårgytende sild er meget bra, men det er noen som er begynt å bli litt mer betenkt når det gjelder forvaltningen av denne bestanden, hevdet Viggo Olsen. Han tok utgangspunkt i at Havforskningsinstituttet også i år har kjørt sildefangster gjennom merkedetektorer for å få gjenfangst av merket sild. Det er dette materialet som sammen med resultatet fra et akustisk tokt skal danne grunnlaget for beregningen av gytebestanden. En ferdig analyse av alt sildematerialet vil ikke foreligge før seinere i høst. Men foreløpige resultater viser at sammenlignet med 1984 har årets bestand hatt en viss nedgang. Dette var ventet og skyldes liten rekruttering til gytebestanden av årsklassene 80–81, klasser som skulle være førstegangsgytere i år.

Men til tross for nedgangen hadde ikke Olsen noen tro på at det internasjonale havforskningsrådet ville gå ut med en anbefaling om nullfiske i 1986. På den andre siden hadde han heller ingen tro på noen særlig økning i kvoteanbefalingene sammenlignet med i år da de lå på 5000 tonn. Det var utsiktene for norsk vårgytende sild på lengre sikt som var årsaken til at forskerne likevel ville gå ut med en kvoteanbefaling – selv om gjenoppbyggingen ikke er fullført og gytebestanden er synkende.

To hovedområder for utbredelse

– Våren 1986 er det 1982-årsklassen som skal rekruttere til gytebestanden. Den er sterkere og man vil nok få føling med denne årsklassen allerede kommende høst. Både da og i vintersildfisket kommende år vil gjennomsnittsvekten og -lengden på silda gå ned på grunn av innslaget av førstegangsgytere. 82-årsklassen var som nullgruppe og bladsild relativt godt representert i fjordene fra Vestfjorden til Varanger. Det er noe usikkert om den blir gytemoden som fireåring i 1986 – eller som femåring året etter. Sommerveksten i år vil avgjøre det, men alt i alt venter man en beskjeden vekst i gytebestanden i 1986. Økningen ventes ikke før i 1987–88 da 1983-årsklassen skal rekruttere til gytebestanden. Sild fra denne årsklassen har nå blitt ca. 20 cm og har to hovedutbredelsesområder. Det ene er kyst- og fjordstrøkene i Troms og Finnmark hvor det er betydelige forekomster av ungsild. Men hovedområdet er Barentshavet, kanskje særlig i den østlige delen. I tillegg er det også registrert en del sild fra samme årsklassen sør av Bjørnøya, sa Viggo Jan Olsen.

Stor innblanding av sild i loddebestanden

Han kom også inn på vanskene sild av denne årsklassen skapte for norske og sovjetiske loddefiskere i vinter. Det er klart at Norge hadde en regel om tillatt bifangst på 10 prosent, men den offisielle bifangststatistikken er ikke klar, hverken fra norsk eller sovjetisk side. I tillegg til det som måtte komme på den offisielle statistikken har det nok vært en del dødelighet ellers i denne bestanden. En tenker da på fangster som har vist seg å inneholde mer enn de tillatte 10 prosent innblanding av sild og som dermed er blitt sluppet.

Noen enkel oppskrift på å unngå dette er det vanskelig å finne. Olsen pekte på flere muligheter. – Man kan stenge store områder for fiske, eventuelt frigi en viss kvote småsild som kan tas i forbindelse med loddefisket. Men det er mange som ikke tror at en kan få i både pose og sekk. Stenger man områder der det er forekomster av ungsild vil det positive være at man sparer ungsild og får en hurtigere oppbygging av gytebestanden av norsk vårgytende sild, noe man kan høste fruktene av seinere. Ulempen blir store hindringer av loddefisket med muligheter for at kvoten ikke blir oppfisket.

Innfører man en ordning med kvote på småsild blir det positive en knirkefri gjennomføring av vinterloddefisket,

men ulempen blir økt dødelighet på småsild med langsommere oppbygging av gytebestanden. Videre at man vil få opparbeidet historiske fangstkvoter i sovjetisk sone, sa han.

Han minnet om at det internasjonale havforskningsrådet har anbefalt et minstemål på 27 centimeter for å beskytte 1983-årsklassen og at det derfor er viktig at en størst mulig del av denne rekrutterer til gytebestanden.

Flere alternative vandringsmønstre

Vil så den norske vårgytende silda ta opp igjen sitt gamle vandringsmønster?

Viggo Jan Olsen viste til at ett av de gamle kjente mønstrene var at den 4–5 år gamle silda kom inn på beiteområdene ved Jan Mayen, videre til høstinnsamlings-områdene øst av Island og deretter på gyteinnsig til Mørefeltene. Det er også en mulighet for at den kan følge et mønster som store deler av 1959- og 1960-årsklassene fulgte, nemlig gyting ved Vesterålen og Røst-banken (1963–66), sommervandring nordover til områder sør og vest av Bjørnøya, høstsamling ved Ingøydjup-området og til slutt gytevandring mot Vestfjorden igjen.

Viggo Jan Olsen slo fast at stammen av spesielt norsk vårgytende sild er i sterk vekst. Det samme kunne han for øvrig si om nordsjøsilda. Mot slutten av 80-åra vil bestandene være i stand til å yte et betydelig bidrag til sildemelnæringa.

– De øvrige bestander næringa basrerer seg på vil selvsagt ha betydning, men sammenlignet med sild og lodde vil denne totalt sette være av mer beskjeden karakter. I de nærmeste åra regner man med at industrifisk og kolmule vil ligge på samme nivå som i det siste. Men når det gjelder makrell må 1984-årsklassen være vesentlig bedre enn opprinnelig antatt, noe som vil få betydning for makrellfisket fra 1987 av, sa han.

FG Per-Marius Larsen

lån og løyve

«Moflag Senior»

K/S A/S under dannelse, v. **Torfinn Gangstad,** Midsund, har fått Fiskeridirektørens tillatelse til å overta «Moflag Senior», ST-50-AA. En forutsetning for løyvet er at eierinteressene i fartøyet skal bestå av aktive fiskere. Selskapet har i dag følgende fordeling av eierinteressene: Torfinn Gangstad, Midsund, 20 %, Johan Moflag, Refsnes 20 %, Olav Moflag, Trondheim 20 % og K/S Ego Shipping A/S, Ålesund 40 %.

Fiskeridirektøren har samtidig gitt tilsagn om at de nye eierne kan overta fartøyets ringnottillatelse. Tillatt lastekapasitet for fartøyet, som er 52,61 m. lengste lengde og 499 brt., blir satt til 6.950 hl. De nye eierne kan også regne med å få overta fartøyets loddetrålkonsesjon. Fartøyet tilhører nå Olav Moflag m.fl., Stokkøy i Fosna.

«Maifjell»

Fiskeridirektøren har gitt **Stein Eilertsen,** Tønsnes, Krokelvdalen, løyve til å overta «Maifjell», F-96-L, fra Adolf Pedersen m.fl., Øksfjord. Samtidig er det gitt tilsagn om at de nye eierne kan overta fartøyets loddetrålkonsesjon. «Maifjell» ble bygd i 1947, er på 21,8 m. lengste lengde og 46 brt.

«Vestflud»

Terje og Oddmund Voldsund, Leinøy, har fått løyve til å overta 50 % hver av «Vestflu», M-83-S.

«Vestflud» tilhører nå Jakob Strand, Gjerdsvika. Båten, som er på 58 brt. og 18,84 m lengste lengde, ble bygd i 1963.

Davik

Inntil 50.000 stk. sjødyktig settefisk av laks, ørret og regnbueørret i året kan Bortne Settefiskanlegg, v. Bjarne Endal, Davik, produsere i sitt nye klekkeri- og settefiskanlegg. Etableringstillatelsen tilsier at anlegget skal lokaliseres i Bortnevassdraget, Bremanger i Sogn og Fjordane. Anleggets reg.nr. er SF/b 12.

«Kystfangst»

Fiskeridepartementet har godkjent overføring av «Kystfangst» T-12-T, fra Fiskeriteknologisk Forskningsinstitutt til Statens Biologiske Stasjon i Flødevigen. Der skal den erstatte «G.M. Dannevig», et fartøy som etterhvert er blitt for gammelt til å dekke forskningsstasjonen i Flødevigens behov i forskningsøyemed. «Kystfangst» er på 76 brt., 18,47 m. og ble bygd i 1979.

«K. Vaage»

Fiskeridirektøren har gitt tillatelse til at det blir bygd shelterdekk på «K. Vaage», H-182-AV. Samtidig har Fiskeridirektøren gitt klarsignal for en økning av lastekapasiteten med 500 hl. til 9.150 hl.

«K. Vaage» tilhører **Kjell Waage** m.fl., Os. Båten ble bygd i 1948 og ombygd i 1966. Den er på 563 brt. og lengste lengde er 54,44 m.

Gravermark

Håkon I. Solberg, Gravermark, har fått tillatelse til å utvide sitt klekkeri- og settefiskanlegg til en produksjon på inntil 350.000 stk. sjødyktig settefisk av laks, regnbueørret, ørret og røye. Anlegget er lokalisert ved Gravermark i Vågan kommune i Nordland og har reg.nr. N/v 7.

«Elgo»

Asle og David Fedøy, Bulandet, har fått tillatelse til å overta eiendomsretten til m/s «Elgo», R-310-K. «Elgo» skal erstatte «Gullstein», SF-193-A, som er forlist.

«Elgo» tilhører nå Grindhaugs fiskeriselskap. Fartøyet ble bygd i 1966 og er på 453 brt. Lengste lengde er 46.02 m.

Fiskeridirektøren har også gitt tilsagn om at de nye eierne kan regne med å få loddetråltillatelse og ringnottillatelse med en lastekapasitet på 2.950 hl. for «Elgo».

GRUNNLAGT
1911

AAS SKIPSBYGGERI A·S

70 års erfaring avspeiles i våre skip...

Nybygging •
Ombygging •
Reparasjoner •

AAS SKIPSBYGGERI a.s - 6390 VESTNES - Tlf. 072-80169 - Telex: 42 919 ASKIP N

Markedsføring og profilering av surimi- analoger

Av Svein Ottar Olsen, NFFR/FTFI

Innledning

Surimi har bindings- og smaksegenskaper som gjør det til en ideell basis i produksjon av en rekke produkter. Bl.a. har surimi av god kvalitet fire ganger bedre bindingsegenskaper enn aktuelle kjøttproteiner. I tillegg kommer at produktet har høy proteinkvalitet, lavt fettinnhold og nøytral farge, lukt og smak. Fra kun å være råstoff for spesielle japanske matvarer (f.eks. kamaboko produkter), har surimi de senere år fått internasjonal interesse for fremstilling av formede fiskeprodukter, i første rekke imiterte skalldyrprodukter.

På det amerikanske marked har produsentene først og fremst konsentrert seg om krabbeanaloger. I følge en studie av Seaway Management Corporation var omlag 85% av det amerikanske forbruket av surimi- analoger «crab products». Råstoffet bestod vesentlig av pollack kombinert med rent krabbekjøtt, olje eller farve. Det ble også tidlig satset på analoger av skjell (scallops) og reker. Etter hvert har produktspekteret utvidet seg betydelig, og i dag ser en nesten ikke begrensninger på de muligheter surimien gir i næringsmiddelproduksjon. I Japan har en lenge produsert pølser, skinke og snacks ved siden av de tradisjonelle kamaboko, chikuwa og hanpen-produktene. Det er heller ingenting i vegen for å lage ost, brød, bacon, burgere, barnemat og supper basert på surimi. Surimibasert ost er allerede på markedet, og en regner med at en dessertutgave vil være tilgjengelig før 1987. Lavt kalori-, kolestrol- og fettinnhold gjør det til en aktuell konkurrent til en rekke vanlige produktkategorier.

Produsentene har først og fremst konsentrert seg om krabbeanaloger på det amerikanske markedet. Brosjyrematerielllet er mangfoldig og delikat.

Innhold, form og konservering

I produksjon og markedsføring av industrielle eller strukturerte produkter, er det viktig å skille mellom hvilke råstoffer som inngår i produksjonen (her ulike typer fiskeråstoff), hvilke hjelpestoffer en tilsetter, hvilken form produktene bør ha og konserveringsmåte. Dersom en forsøker å skape imitasjoner, er det også viktig å kartlegge hvilke relasjoner til de naturlige produktene en ønsker å få frem. Vi tenker her ikke bare på de tekniske egenskaper, men også på det faktum at disse karakteristika er med på å gi produktene et subjektivt innhold og mening for de enkelte forbrukere. Ord, begreper og merke bør derfor testes ut før en markedsfører produktene.

Surimi pakkes i blokk og fryses. Ved denne lagringsmetode kan den holde tilfredsstillende kvalitet på opptil ett år. Den senere tid har det også vært forsket på å produsere og omsette produktet i tørr form. Produktet, som på norks betegnes «aktivt fiskeprotein pulver» – AFPP, har vært testet ut av japanske foretak på enkelte fiskeprodukter. Også her vil det ligge interessante utviklingsoppgaver for norske fiskerier.

Størstedelen av imitasjonsproduktene er markedsført i frosset tilstand. Som en generell regel er de kokt på forhånd. På det amerikanske marked har det kun vært JAC Creative Foods, Los Angeles, som har distribuert ferske analogprodukter. Ved en intensivering av produksjonen i USA må vi forvente en større omsetning av ferske varer. Dette for å tilfredsstille visse forbrukergrupper som er villig til å betale mer for denne type produkter. Nozaki America Inc., New York, markedsfører et hermetisk imitasjonsprodukt under navnet «Geisha Taste O'Crab».Eksperter vi har vært i kontakt med hevder at hermetiske produkter ikke får den ønskede konsistens.

Vi har tidligere gitt en oversikt over hvilke fiskeråstoffer som kan inngå i surimi. For å gi produktet et bedre innhold er det vanlig at en blander inn naturlige bestanddeler fra det produkt en ønsker å etterligne, f.eks. 25% krabbekjøtt i krabbeanaloger. I markedsføringssammenheng vil en måtte vurdere hvor spesifikk en skal være ved å nevne de ulike fiskeslag som inngår i produktet f.eks. fisk/skalldyr eller pollack/reker. Disse forhold vil gi forbrukerne ulike assosiasjoner og forståelse.

Den form en gir produktet er også med på å påvirke salget. Ønsker en å gi produktet en naturlig form, en strukturert form eller en form som står på egne ben. I praksis finner vi ulike strategier. Begreper som «legs» og «klaws» blir brukt for å gi klare assosiasjoner til naturlige former. På den annen side finner vi konstruerte begreper med en viss grad av naturlig innhold («leggetters»).

For å forme produktene, gi de smak, konsistens, utseende, næringsinnhold, holdbarhet osv. tilsettes en rekke ingredienser. Vi kan her nevne; egg, mel, salt, sukker, kunstig farve, stivelse, ekstrakter og naturlige bestandeler av fisk, kjøtt og olje.

Profilering, anvendbarhet og bruk

Imitert krabbekjøtt ser en ofte markedsført som substitutt til krabbe. Det samme gjelder også andre analoger: «Serve in place of king crab, shrimp, lobster, scallops or other seafood in your favorite recipes» (Geisha Taste O'Crab). Det anbefales brukt i såvel kalde som varme retter. Eksempler på serveringsideer som blir benyttet i markedsføringen er gjenngitt i tabellen under.

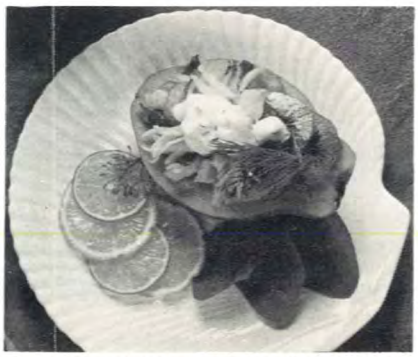
1. Kalde retter
   - salater
   - forretter (hors d'oeuvre)
   - coctails
   - sandwich
   - dips

2. Varme retter
   - frityrstekte croquetter
   - frityrstekt krabbe (crab saute')
   - pai (quiche)
   - i form (casseroles)
   - kjeks eller pannekaker (bisquies and crepes)
   - mørdeigskake (shortcake)
   - pizza
   - pasta
   - supper
   - omeletter

Det faktum at surimi kan benyttes i en rekke av de retter og kombinasjoner som en stor del av de amerikanske forbrukerne foretrekker, er en av de store fordelene med produktene. Fleksible pakningsformer, stor tilgjengelighet og klar til bruk gjør denne produktkategorien til en bekvemmelighetsvare sammenlignet med tradisjonelle fiskeprodukter.

I markedsføring av surimibaserte produkter i USA har de selvsagt lagt stor vekt på å få frem de sunnhetsmessige aspekter ved disse produktene. Pris er også en sentral faktor. I amerikanske supermarkeder finner en i dag skalldyrsanaloger til mellom US$ 2,50 og US$ 6,00 pr. pound (450 gr). Nedenfor har vi listet opp en del av de salgsargumenter vi kan finne i markedsføringen av surimibaserter analogprodukter;

- lave kostnader
- lavt fett og kolestrolinnhold
- mindre enn hundre kalorier
- enkelt å tilberede (precooked)
- enkel å servere
- anvendelig («Fantasy Brand»)
- stabil kvalitet (fersk frosset og vakumpakket)
- lang holdbarhet
- rik på proteiner og naturlige mineraler
- god på smak
- tar seg godt ut (appearance)



En rekke serveringsideer blir benyttet i markedsføringen av analoger, som f.eks. cocktail som i dette tilfellet.

Navn med innhold og mening

I arbeidet med å utvikle en konkurransedyktig surimi-industri i USA tok National Marine Fisheries Service i samarbeid med New England Fisheries Development Foundation initiativet til en større konsument analyse for surimi. Hensikten med prosjektet var primært å løse problemet med produktidentitet, merke og reguleringsproblemer. Analysen tok for seg problemet med et nytt navn og beskrivelse av surimi, alternativ terminologi til «imitation nomenclature» for analoge produkter og alternative beskrivelser for surimihalvfabrikata, ingredienser og sluttprodukter. De anbefalinger som ble drøftet skulle ivareta behovet til industrien, forbrukerne og de regulerende myndigheter (f.eks. Food and Drug Administration).

Fordi en antok at de amerikanske forbrukerne i liten grad var klar over surimi, og at begrepet «surimi» har ingen mening for den amerikanske forbruker, anså en muligheten for å utvikle et nytt konsept for råstoffet. – Dette navnet skulle være tilpasset det amerikanske marked samtidig som det gav mening for de ulike brukergrupper. Fra før vet en at navn har stor betydning ved introduksjon av nye produkter og i markedsføringssammenheng.

Undersøkelsen viste bl.a. at skalldyranaloger kom bedre ut enn matanaloger generelt på en rekke sentrale karakteristika (høyere ernæringsverdi, nærmere naturell, ingen tilsetning av kjemiske stoffer). Når det gjelder pris ble de vurdert på linje med andre matanaloger. Hypotesen om at navn og beskrivelse på produktform og innhold hadde stor betydning for hvordan forbrukerne oppfattet produktet, viste seg å holde stikk. Når det gjalt form fikk begreper som «sticks» og «portions» bedre rangering enn konstruerte ord som «klaws» og «skallops».

Blant de seks ulike begreper som ble testet for å beskrive relasjonen mellom skalldyr analoger og de naturlige skalldyr de mente å etterligne, kom begrepet «alternative» best ut. Deretter fulgte «replacement». Verst ut kom «artificial» og «imitation». Disse to begrepene sammen med «simulated» og «substitute» hadde flere negative valg enn positive. Undersøkelsen viste også at de ulike begreper hadde forskjellig innflytelse på konsumentenes oppfattelse av de ulike produktkarakteristika (smak, pris, naturlighet, ernæringsverdi osv.)

Generelt ønsket forbrukerne at navnet på skalldyranaloger skulle gi en så klar assosiasjon som mulig til de naturlige produktene en ønsket å etterligne. Tre fjerdedeler mente de ville forstå at produktet var en analog dersom pakningen fremhevet en illustrasjon og beskrivende merke. Det mest effektive begrepet for fiskeråstoff var «seablend» og den beste beskrivelsen av måten skalldyrsanalogene blir laget viste seg å være «Seafood protein blend».

Eksperter innen bransjen har beregnet at begrepet «imitation» koster industrien 20–30% mer i reklame og 50–75% mer i butikkdemonstrasjoner for å overbevise kunden at surimibaserte produkter er kvalitetsprodukter. For å oppnå den ønskede effekt i markedsføringen, er det viktig at en gir produktkonseptet en profil som på en kort, enkel og oversiktlig måte gir informasjon om produktet, dets innhold, form og anvendelse. Nedenfor har vi listet opp en del av de konsepter som benyttes i salgsarbeidet.

Mot en egen produktkategori

I USA og Europa har surimibaserte produkter blitt utviklet og markedsført som analoger eller imitasjonsprodukter. En slik profilering kan ha flere uheldige konsekvenser. Mange forbrukere har generelt sett en negativ holdning til kunstige produkter, og siden surimi-produktene er mer naturlige enn mange strukturerte produkter, skulle en slik profilering være unødvendig.

En bedre markedsprofilering ser vi i de foretak som nå prøver å markedsføre disse produktene som substitutter – «i stedet for produkter». Her kan en markedsføre produkter som er billigere enn orginalprouktene samtidig som en kan fremheve egenskaper som er bedre enn de produkter en forsøker å substituere (større holdbarhet, enklere å tilberede/servere, mer stabil kvalitet osv.). En av svakhetene med denne strategien er at en ikke vil treffe alle potensielle segmenter i markedet. En har her f.eks. ingen garanti for at forbrukere som ikke spiser skalldyr vil kjøpe skalldyranalogr. For å åpne de store mulighetene for surimi-baserte produkter, tror vi det er viktig å tenke i retning av en egen produktkategori d.v.s. en rekke produkter som står på egne ben. En slik strategi stiller større krav og ressurser til å utdanne forbrukere til å kjøpe og tilberede slike produkter. Produktutvikling, markedssegmentering, salgs og reklamefremstøt vil bli sentrale virkemidler i en slik profileringsstrategi.

Tabell 5. Utvalgte merker av skalldyranaloger.

Delicaseas:	Sea Stix Whole Leg Style
	Sea Stix Salad Style
	Sea Tails
	Lightly Blended Sea Bites
	Krab DelicaSea
Sealegs:	Sea Legs Supreme
	Sea Legs Select
Seafood Delicacies: (Unisea)	Sticks, Bite-Size & Salad-Meat.
	Scallop, Shapes, Plain & Breaded
	Shrimp, Shapes, Round & Butterflied
Fantacy Brand: (Pacific Giant)	Fantasy Legs
	Snow Flakes (Flaky Style)
	Combo Pack
	Salad Combo
	Shrimpers
Jana Brand:	Ocean Legs
	Diced Ocean Legs
	Ocean Leg Natural Pieces

Første del av denne artikkelserien om surimi stod i Fiskets Gang nr. 18/85.

Bunnår for rekeprodusentene:

Underskudd på nærmere 70 millioner i 1984!

Det går opp og ned for norsk rekeindustri. Et overskudd på 100 millioner i 1983 ble snudd til et samlet underskudd på vel 30 millioner kroner i 1984. Underskuddet i produksjonen av pillede reker var imidlertid på nærmere 70 millioner kroner. Det var betydelige ekstraordinære inntekter og overskudd på annen virksomhet som reduserte underskuddet med 40 millioner. Årsaken til de dårlige resultatene er å finne i den ugunstige markedssituasjonen for pillede reker.

Dette går fram av en undersøkele Økonomigruppa ved Fiskeriteknologisk forskningsinstitutt (FTFI) har utarbeidet for Fiskeindustriens Landsforening. Undersøkelsen er ledet av siviløkonom Svein Ottar Olsen og omfatter samtlige rekeprodusenter i Nord-Norge.

Selv om bedriftene som driver med håndpilling av reker viste et lite overskudd i 1984, har de også fått føle en stagnasjon i markedet.

Prisen på vårt viktigste rekeprodukt – frosne, kokte og pillede reker – nådde en rekord på over 52 kroner pr. kilo i august 1983. Etter dette sank prisen betydelig, og var ved utgangen av 1984 på under 38 kroner pr. kilo. Prisen har senere steget til vel 40 kroner kiloet, men dette er fortsatt ikke nok til å dekke samtlige kostnader.

Årsaken til denne nedgangen har man ikke full oversikt over. En rekke gunstige forhold drev prisene unaturlig høyt i 1983. Ved fallende priser fortsatte man å øke tilbudt kvantum. Dette forsterket markedsutviklingen og skapte stor usikkerhet som førte til sterk priskonkurranse i markedet.

Produktivitetstaket er nådd

Rekeprodusentene har de senere år vært flinke til å øke produktiviteten. Økningen i råstoffutbytte og arbeidsproduktivitet var i 1984 mindre enn tidligere år. Industrien er topp moderne utrustet og kunnskaper om selve produksjonen er tilfredsstillende. På kort sikt er det lite vinning å hente på produksjonssiden.

En reduksjon i råstoffprisen førte til en liten nedgang i produksjonskostnadene. Selvkost ble i 1984 beregnet til 48 kroner pr. produktkilo. Det var kun to av tjueto bedrifter som fikk dekket samtlige kostnader ved rekeproduksjonen dette året. Rentabiliteten sank fra 26% i 1983 til 2% i 1984.

Prisen på frosne, kokte og pillede reker var ved utgangen av 1984 på under 38 kroner pr. kilo.

Stor investerdngsaktivitet

Investeringsaktiviteten har tatt seg kraftig opp de tre siste årene. Flere nye bedrifter er startet opp og de samlede investeringer i bransjen var i 1984 på omlag 130 millioner kroner. Året før var investeringene på ca. 75 millioner.

Stor investeringsaktivitet og lav lønnsomhet førte til en nedgang i likviditeten og soliditeten i 1984. Egenkapitalandelen var på ca. 20% av totalkapitalen ved årets utgang.

Bedre lønnsomhet i Troms

Med unntak av 1981 har anleggene i Troms vist bedre lønnsomhet enn anleggene i Finnmark. I 1984 var forskjellen relativ stor. Anleggene i Finnmark tapte 50 millioner kroner på rekeproduksjonen mot 20 millioner i tap for Troms-bedriftene. Høyere råstoffkostnader, lavere utbytte og salgspris, samt høyere kapitalkostnader, kan forklare det meste av denne forskjellen.

En mer detaljert beskrivelse med bakgrunnsmateriale og resultater fra undersøkelsen vil komme i neste nummer av bladet «Fiskeprodusenten». Undersøkelsen vil også bli trykt som egen FTFI-rapport.

Ny redningsskøyte

Flåtefornyelsesprogrammet til Redningsselskapet (NNSR) er innledet. Frem til århundreskiftet forutsetter dette bygging av 21 hurtiggående fartøyer.

Det er båtbyggeriet West Products A/S i Måløy som skal gjøre sitt til at dette aller første fartøyet i serien av morgendagens redningsskøyter skal bli så vellykket som overhodet mulig. Det er utført et betydelig utviklingsarbeid, og omfatter modellprøver er foretatt. Det knytter seg derfor store forventninger til det som vil bli redningsskøyte med byggenummer 99, med en beregnet toppfart på ca. 27 knop. Båten vil bli 64 fot lang, og dermed i en mellomstørrelse ut fra dagens flåtesammensetning.

Byggepris inklusiv utviklingskostnader er ca. 5 millioner kroner, og levering skal skje innen 31. januar -86. Byggematerialet er sandwich. For å vinne bredest mulig erfaring og luke bort eventuelle barnesykdommer ved denne prototypen, vil Selskapet i en periode utprøve på flere stasjoner langs kysten.

Navn på det nye fartøyet er ennå ikke bestemt. Redningsselskapet har invitert kapitalsterke virksomheter og privatperssoner til medvirkning ved navnefastsettelse på de nye fartøyene. Forutsetningen i dette tilfellet er en donasjon som svarer til minst halvbyggesummen, antydes det fra NSSR. Men man er åpne for andre forslag. Det er tradisjon at redningsskøyter gis som gaver, og følgelig er det navn i dagens redningsflåte på 37 fartøyer som «Nanki Bergesen», «R. S. Platou». «Øivind Lorentzen», «Lars Christensen» m. fl. Og blant redningsskøyter som nå er gått ut av tjeneste finner vi navn som «Storebrand», «Idun», «Willie Wilhelmsen» og «Fredrik Langaard».

– Vi savner norsk oljeindustri og utenlandske firmaer knyttet til virksomheten på vår kontinentalsokkel blant våre fartøysdonatorer, sier generalsekretær Gustav A. Steimler som understreker at han dermed ikke har ekskludert noen som helst med henblikk på å kunne fremskaffe de nødvendige millioner.

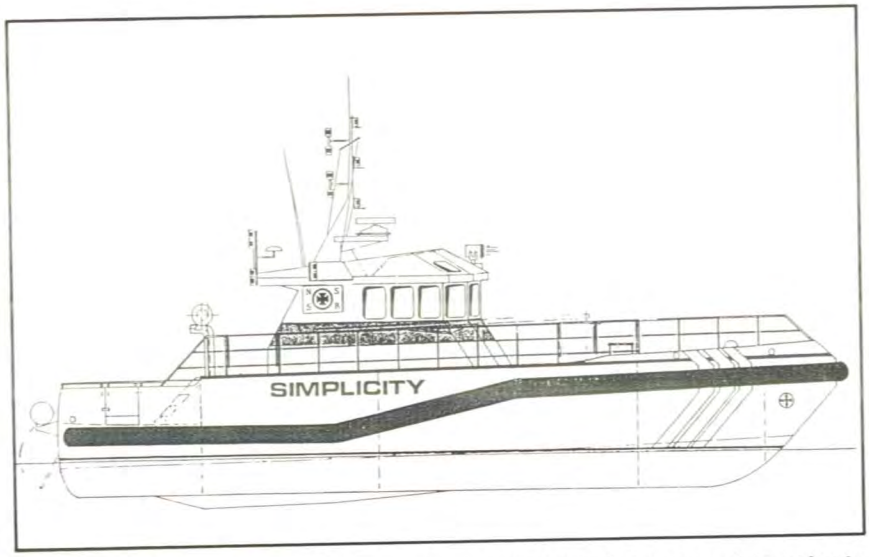
Redningsselskapet vil helst slippe å måtte gå til innhugg i nøysommelig oppspart egenkapital, som ikke er større enn at den trenges for å sikre likviditeten og stå som reservemidler dersom egeninntektene et år skulle svikte.

Billigsalg på norsk sei i Finland

Norsk sei selges altfor billig i Finland. Det mener i alle fall produktsjef Gunnar Nyman i OY Gustav Paulig Ab, som er Frionors hoveddistributør i Finland. Til «Eksport Aktuelt» sier Nyman at konkurransen mellom de forskjellige norske leverandørene har ført til en kunstig lav pris på dypfryst sei. 400 gram sei selges nå for 3.95 finske mark (5,50 NOK). Nyman mener at det ikke ville vært noe problem å få det samme omsetningsvolum med en pris på 5,95 finske mark. Det finske markedet for dypfryst sei domineres fullstendig av fem norske produsenter.

Den norske priskrigen på dypfryst sei har nå vart i to-tre år. I kampen om markedsandelene er den dypfryste sei-en blant annet blitt brukt som lokkevare i mange supermarkeder.

Ø.Ø.



«Simplicity», det vil si enkelhet, har vært prosjektnavnet på den nye redningsskøyta på 64 fot og toppfart 27 knop, som skal leveres tidlig neste år.

Japanske Michiko Steenslid i Måløy med:

Suksessfullt provisjonssalg av norsk fisk til Japan!

– Det er klart jeg gjerne vil bli millionær, ler ***Michiko Steenslid*** *(bildet). For et halvt år siden gikk hun i gang med sitt eget agenturfirma for formidling av eksport av norsk fisk og fiskeprodukter til sitt opprinnelige hjemland Japan. Om Michiko står i umiddelbar fare for å havne på lista over de nyrike her til lands har vi ingen formening om. Forretningshemmeligheter vil hu ha for seg sjøl. En ting er i alle fall sikkert. M. Steenslid Agency A/S i Måløy går så det suser.*

Aleine på et lite kott av et kontor har Michiko til nå formidlet salg av fisk til Japan for 9 millioner kroner. Dette skjer på kommisjonsbasis. Og firmaet ekspanderer. Fra 1. oktober står to nye personer på lønningslista, hvorav den ene er hentet fra Japan.

– Innen desember regner vi med at fisk for 27 millioner kroner har passert gjennom oss. Det må vi være fornøyd med, sier Michiko, som legger til at agenturet ikke har egen eksportlisens. De satser således utelukkende på å spille rollen som formidler.

– Vi samarbeider med fiskeprodusenter langs hele norskekysten, men legger ikke skjul på at også resten av Europa er interessant for oss. I dag har vi gode forretningsforbindelser i Spania, Island, Færøyane, Grønland og Sverige. Disse vil vi bygge videre på.

Japan er trolig det mest kresne, men på samme tid også det best betalende markedet for norsk fisk. Michiko mener det er mye å hente for norske eksportører til tross for en proteksjonistisk japansk importpolitikk.

– Norsk fisk har bra kvalitet, men behandlingen kunne ofte vært bedre. Enkelte produsenter er bl.a. ikke flinke nok med pakkingen. Slike ting er viktig for japanerne, mener den driftige innehaveren av M. Steenslid Agency.

FG Per-Marius Larsen

Tilskott til tiltak for omlegging til mekanisert linedrift innen kystfiskeflåten

I medhold av avtalen mellom Norges Fiskarlag og Forbruker- og administrasjonsdepartementet om fordeling av støttetiltak til fiskerinæringen for 1985 er det avsatt 6 millioner kroner til tiltak for omlegging til mekanisert linedrift innen kystfiskeflåten.

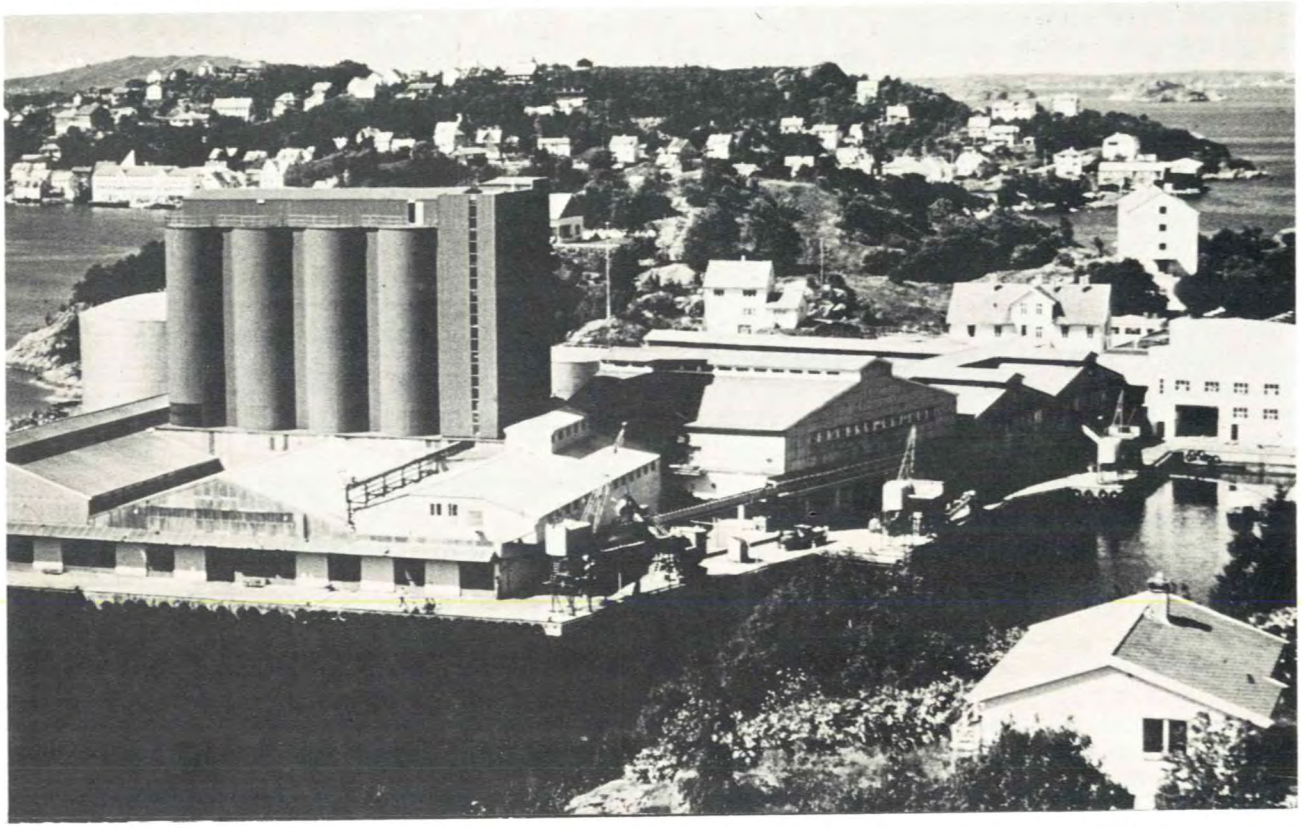
Den iverksatte støtteordningen er forutsatt å skulle ivareta de store variasjoner en har innen kystlinefisket med hensyn til fartøystørrelse, driftsform m.v. Ordningen vil derfor praktiseres fleksibelt.

Forutsetninger for å få tilskott er at fartøyet er registrert i merkeregisteret og at det i løpet av ett av de to siste kalenderår har hatt en driftstid på minst 30 uker. Fartøyet må videre ha en lengste lengde på 24,38 meter (80 fot) eller mindre. Tilskott kan også gis til nybygg eller nyanskaffet fartøy.

Det kan gis tilskott til anskaffelse av mekanisk linebehandlingssystem, komplett eller komponenter montert om bord. Det kan også gis tilskott til komponenter av slikt system som er montert på land. Tilskott kan også gis til nødvendig monteringsarbeid for installering av utstyret. Tilskuddsordningen omfatter ikke nødvendige ombygginger av fartøy i forbindelse med selve monteringen eller til fartøy som anses som kondemnable. Støtte kan gis med inntil 50% av kostnadene begrenset oppad til kr 200.000,– eksklusive merverdiavgift pr. fartøy.

Søknad om tilskott sendes Statens Fiskarbank gjennom den lokale fiskerirettleder/fiskerinemnd.

Sildemelindustrien sliter fortsatt tungt



Setter sin lit til økte råstoffmengder av sild og nye produkter

Det økonomiske resultatet for sildemelfabrikkene i fjor må karakteriseres som absolutt utilfredsstillende. Årsaken til dette er først og fremst at råstoffkvantumet gikk ned med 18 prosent i forhold til 1983. Ifølge årsmeldingen fra *Sildemelfabrikkenes Landsforening* var også prisene elendige. En ytterligere reduksjon i råstoffmottaket i år vil utvilsomt føre til vansker for mange fabrikker.

Men lyspunktet er god avsetning på mel, kvaliteten er svært tilfredsstillende og i tillegg knytter det seg stor optimisme til det økende salget av LT-mel (lavtemperatur mel). Fór til oppdrettsfisk er pekt ut som ekspansjonsområde, men en venter seg også mye av produksjonen for næringsmiddel- og konsumsektoren.

Fabrikkene mottok i 1984 i underkant av 15,9 millioner hl råstoff. Dette er en nedgang på hele 3,6 millioner hl (18 prosent) i forhold til 1983. Mottaket var dermed på samme lave nivå som i 1982. Denne nedgangen skyldes først og fremst den kraftige reduksjonen i loddekvoten. Samlet mottak var 9 mill. hl mot 14,4 mill. hl i 1983. Det var ventet enda lavere råstoffkvantum, men den uventede økningen i tilførslene av sild og makrell bedret noe på situasjonen. Det samlede mottaket i 1984 lå således 9 prosent under gjennomsnittet for de fem foregående åra.

God kvalitet

Melproduksjonen var i 1984 57.000 tonn lavere enn i 1983. Oljeproduksjonen minket med 27.000 tonn og var nede i 184.000 tonn. Kvaliteten var imidlertid svært tilfredsstillende totalt sett. Det gjennomsnittlige proteininnholdet var 71,1 prosent – altså noe høyere enn i 1983. Proteinkvaliteten var omtrent den samme. Oljekvaliteten blei betydelig bedre med et gjennomsnittlig innhold av fri fettsyre på 4,2 prosent, mot 5,3 prosent i 1983. Landsforeningen mener at kvalitetsforbedringen av produktene vil fortsette.

Dette skyldes i første rekke at fabrikkene får ferskt råstoff i små porsjoner. Produksjonen kan dermed ta til uten videre lagring. Men ulempene er at det da er vanskelig å få tilført råstoff i takt med produksjonen og liten kontinuitet her fører til høyere produksjonskostnader ved fabrikkene.

Lave priser

Sildemelindustrien strir med lave priser. 1984 var heller ikke noe unntak i så måte. På årsbasis blei de faktiske avregningsprisene på mel redusert fra kr. 3.30 til kr. 2.92 pr. kilo og for olje fra

kr. 2.45 til kr. 2.17 pr. kilo. De tilsvarende tallene for 1983 var kr. 2.90 og kr. 1.98 i samme rekkefølge. De foreløpige tallene for 1985 ligger mye høyere – kr. 3.40 for mel og 2.50 for olje. Man regner likevel med at disse tallene etter all sannsynlighet vil måtte reduseres en god del.

God avsetning på mel

Avsetningen på mel har vært god. Gjennom hele fjoråret var omtrent hele melproduksjonen forhåndssolgt. Bare i en kort periode på vår- og høstparten hadde man et usolgt kvantum. Ved årets begynnelse var 5000 tonn usolgt, mens man ved årsskiftet 1984–85 stod med 7000 tonn forhåndssolgt mel. For olje var situasjonen ikke særlig oppløftende. Ved årets start var 7000 tonn usolgt og ved utgangen av året var tallet kommet opp i 16.000 tonn.

Samarbeidsavtale

Sildemelindustrien etterlyser ellers fortgang i arbeidet med å komme frem til en langsiktig samarbeidsavtale med fiskerne. I årsmeldingen blir det pekt på at dette fortsatt går tregt. Den utviklinga som er i ferd med å skje på markedssiden og de krav dette stiller til industrien med hensyn til risikobetonte investeringer, synes å aktualisere enda mer en slik avtale.

Landsforeningen har da også gått inn for at en samarbeidsavtale må være brakt i orden før en går inn i et intimt samarbeid med fiskerne i den hensikt å markedsorientere næringa for å utnytte mulighetene i markedet, heter det i årsmeldingen.

Det blei i løpet av høsten 1984 og våren 1985 søkt om tilskudd til nedlegging av tre fabrikker. Disse er: Senja Sildoljefabrikk A/S, Frøya Fiskeindustri A/S og Abelnes Forprodukter A/S. Fiskeridepartementet har innvilget tilskudd til Senja Sildoljefabrikk, mens Abelnes Forprodukter får sin søknad avgjort i 1986. Det blir antatt at produksjonen her vil opphøre ved slutten av året.

Fortsatt overkapasitet

De nye signalene fra havforskerne om en bedring av ressurssituasjonen, særlig når det gjelder sild, gir også sildemelfabrikkene grunnlag for en viss optimisme. Men Landsforeningen er ikke enig med dem som hevder at nedbyggingen av industrien og flåten nå bør stanses. Man mener at det fortsatt er overkapasitet i flåten og deler av industrien. For bedre å vurdere det virkelige behovet har en engasjert Bransjerådet for Sildolje- og Sildemelindustrien til å foreta en analyse over flåte- og fabrikk-kapasiteten sett i forhold til råstoffressursene.

Nye produkter

Landsforeningen har videre stor tro på de mulighetene som ligger i produksjon av fór til oppdrettsnæringa. Det samme gjelder også på næringsmiddel- og konsumsektoren og det kan bli aktuelt at man øker sitt virkeområde på de felter der en har spesielle forutsetninger for å lykkes. En ny virksomhet vil i så fall stille store krav til bl.a. planlegging og markedsføring og det kan se ut til at man nå i fullt monn kan dra nytte av den kunnskapsoppbyggingen som er gjort ved Sildolje- og Sildemelindustriens Forskningsinstitutt (SSF). I tillegg er Nordsildmel sine vedtekter reviderte slik at disse ikke skal være til hinder for å gå inn på nye produktområder.

Det blir ellers vist til den gunstige utviklinga en har hatt i salget av LT-mel, noe som har skapt behov for flere produksjonsanlegg. Ut på høsten vil 4–5 anlegg være i drift og en mener at en dermed har oppnådd en rimelig balanse mellom produksjonskapasietet og salgsmuligheter for dette melet, går det frem av årsmeldingen fra Sildemelfabrikkenes Landsforening.

FG Per-Marius Larsen

Styrk forskninga på forholdet mellom fiskebestandene

Sett forskerne i stand til å kunne arbeide med såkalte flerbestandsmodeller. De som skal treffe de viktige reguleringsbeslutningene kan da få konkret kunnskap om forholdet mellom bestandene – ikke bare i generelle ordelag, men i målbare størrelser.

*Ass. fiskeridirektør **Viggo Jan Olsen**, slo på årsmøtet til Fiskemelfabrikkenes Landsforening til lyd for en opprustning av forskninga på den gjensidige påvirkningen som foregår mellom de ulike fiskebestandene. – Det blir nå stadig mer nødvendig å studere dette nærmere, mente Olsen.*

– Arbeidet er alt satt i gang og bør gis høg prioritet. Dette er helt vesentlig for at vi skal kunne forvalte de forskjellige bestandene på en måte som kan gi maksimalt langtidsutbytte, hevdet han.

Ønsket om en grundig kartlegging av forholdet mellom bestandene har vokst seg sterkere. Først og fremst gjelder vel dette torske- og sildefiskeriene som i ressurs- og beskatningssammenheng har vidt forskjellig betydning. Dette fordi de to artene har forskjellig plassering i det økologiske systemet.

– Sildefiskeriene er basert på planktonetende fisk, som kan sammenlignes med landbrukets grasetere. Torskefiskeriene derimot beskatter havets rovdyr som bl.a. lever av sildefisk. Torsken er således en konkurrent i sildefiskeriene. Overfisker man torsken kan man til gjengjeld fiske mer av sid og lodde, men overfisker man sild og lodde blir det mindre av både sild, lodde og torsk. Akkurat dette er viktig når man skal vurdere spørsmål som gjelder ressursforvaltning, sa Viggo Jan Olsen.

Han kunne fortelle at forskerne ennå vet for lite om økosystemet i våre farvatn til å kunne tallfeste sammenhengen mellom sild og torskefisk, og hvordan denne sammenhengen innvirker på den totale avkastningen i fiskeriene.

– Man vet heller ikke nok om sammenhengen mellom norsk vårgytende sild og lodde, men antar at den økende bestanden av norsk vårgytende sild vil kunne influere på bestanden av f. eks. lodde i Barentshavet, sa Viggo Jan Olsen.

FG Per-Marius Larsen

Norge ledende i spesialprodukter av sildemel og -olje

Sildemelfabrikkene har lykkes svært godt med satsingen på spesialprodukter av sildemel og olje. I år vil denne produksjonen bety en brutto merinntekt på 65 millioner kroner sammenlignet med basisåret 1975, da produksjonen lå på 10.000 tonn mot godt over 70.000 tonn i dag. Og administrerende direktør *Ole Enger* i *Nordsildmel* lover at fremgangen ikke har tatt slutt med dette. Til Fiskets Gang sier Enger at spesial-produksjonen vil kunne passere 100.000 tonn i 1988 og kanskje 125.000 tonn i 1990. Den vil dermed utgjøre en stadig større del av sildemelfabrikkene sin totale produksjon på rundt 470.000 tonn i året.

– Til nå har vi ikke hatt så sterk konkurranse, og en ytterligere skjerping av alle ledd i produksjonsprosessen er forutsetningen for videre fremgang, mener adm. dir. i Nordsildmel, Ole Enger.

Spesial-produktene sin prosentvise innblanding i f.eks. fór til oppdrettsfisk har ifølge Enger økt fra 35 prosent i 1970 til nærmere 70 prosent i dag. Fiskeoppdrett er avtaker av 60 prosent av spesialproduktene. Totalt sett går vel halvparten av produksjonen til innenlandsmarkedet.

– Vi vil på ingen måte begrense oss til Norge. Pr. i dag er vi den største leverandøren på alle de store markedene med forbruk av spesialprodukter av olje og mel, sier Ole Enger, som understreker at da er Japan, Taiwan og andre land i Østen ikke tatt med. – Vi sliter med voldsomme fraktutgifter på disse landene. Det blir fort penger av det når vi på forsendelser til Japan må betale så mye som 1 krone pr. kilo i frakt.

– Hva med kvaliteten sammenlignet med disse landenes egenproduksjon av slike produkter?

Bedre produkter

– Våre produkter er utvilsomt bedre. Dette er man etterhvert også blitt klar over der. F.eks. utgjør Taiwan, sammen med Norge og Finland, våre viktigste markeder. Og mye tyder på at Japan nå kommer etter. Det er spesialprodukter til reke- og lakseoppdrett – i det hele tatt såkalt «sofistikert» produksjon av sjømat – japanerne er ute etter. Det første skrittet på vegen mot å etablere oss på det japanske markedet er nylig tatt. Riktignok gjelder dette et prøveparti på bare 200 tonn, men vi tar dette som begynnelsen på noe større, tror Enger.

– Canada med sin forventede enorme satsing på fiskeoppdrett er vel også et interessant marked?

– Det er helt klart. Vi har imidlertid ennå ikke tatt stilling til hvordan vi skal forholde oss til det kanadiske markedet. Skal vi drive vanlig eksport av varene våre, eller skal vi rett og slett selge «know-how» for produksjon av spesialprodukter. Dette vil vi vurdere nærmere. Forespørsler nesten daglig fra Canada vitner ihvertfall om en glupende interesse for det vi kan tilby.

– Hvorfor er Norge ledende på området?

Må beherske alle ledd

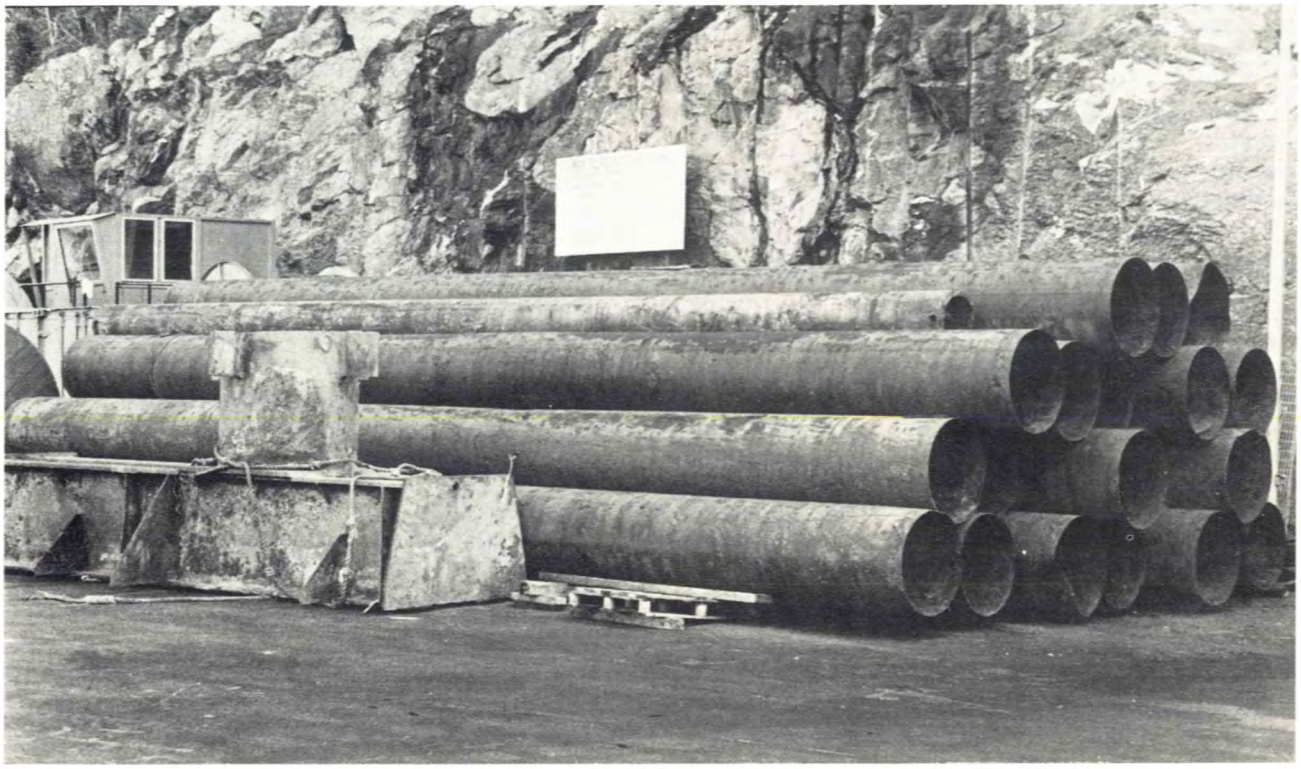
– For å ta et eksempel. Et forskningsapparat er lite verdt uten et tilsvarende godt utbygd markedsapparat som holder et øye med hva markedet trenger. Disse er helt avhengig av gjensidig informasjon fra hverandre. Vi må derfor beherske alle ledd fra fisken blir tatt opp i båten til de ferdige produktene er solgt. Det har vi langt på veg lykkes med. Enkelt sagt kan vi si at konkurrentene våre ikke behersker alle leddene det her er snakk om, sier Enger, som vil gi honnør til både fiskere og produsenter for innsatsen for å bedre kvaliteten på råstoff og produkter.

– Men vi kan bli bedre, selv om det har skjedd mye positivt både på fiske- og produksjonssiden. Så lenge det blir fokusert på at det er penger å tjene på dette, er man med. Vi har ikke råd til å være for tilfredse med oss selv. Til nå har vi ikke hatt så sterk konkurranse og en ytterligere skjerping av alle ledd i produksjonsprosessen er forutsetningen for en videre fremgang, mener adm. direktør Ole Enger.

FG Per-Marius Larsen

Må fjernes straks, sier fiskerne:

Stålrør på Egersundbanken hindrer fisket



Ca. 200 slike rør, en hel skipslast, ligger igjen på Egersundbanken til hinder for fisket i området. Rørene på bildet ble tatt opp under årets opprydding i Nordsjøen.

Under årets opprydding på oljefeltene i Nordsjøen ble det blant mye skrot også plukket opp 21 større stålrør hver med en vekt på 1,5 tonn. Men fremdeles ligger det ca. 200 rør igjen til hinder for fisket. Rørene ligger på Egersundbanken, som er et mye benyttet fiskefelt. Til nå har ingen eier meldt seg og ingen har heller meldt tapet av rørene.

Sør-Norges Trålerlag har bedt Olje- og energi-departementet om å skaffe nødvendige midler til veie til opprydding på Egersundbanken. Formann i Sør-Norges Trålerlag, Lars B. Larsen, sier til Fiskets Gang at det er viktig at rørene blir tatt opp straks fordi det med tiden vil bli vanskeligere å fjerne rørene ettersom de sprer seg nedover i sanden. Larsen opplyser at fartøy har satt fast fiskeredskapen i rørene med påfølgende redskapsskade.

Sør-Norges Trålerlag krever en snarest mulig fjerning. Det må bli det rimeligste rent økonomisk og det burde være svært gode muligheter til å finne eierne av «fangsten».

120 gjenstander lokalisert

I tillegg til de 21 stålrørene ga årets oppryddingsaksjon en ikke så aller verst fangst. Avdelingsdirektør Bjørn Bratbak i Oljedirektoratet sier at resultatet av oppryddingen har overgått alle forventninger. I alt 120 gjenstander ble lokalisert av sidesøkende sonar. Over 40 tonn jernskrot ble tatt opp fra et 770 kvm stort område på blokkene 31/4 og deler av 30/6. Det var Bergen Underwater Services A/S som stod for kartlegging og opprydding på kontinentalsokkelen. En styringsgruppe med representanter fra Oljedirektoratet, Fiskeridirektoratet, Sjøfartsdirektoratet og Norges Fiskarlag har ledet årets opprydding.

Mye wire og stålkonstruksjoner

Det meste av skrotet er wire og stålkonstruksjoner, men også deler av fiskeredskaper ble funnet, men bare 4,5 tonn av 41 tonn skrot skriver seg fra fiskeriene. Av fiskeredskaper kan det nevnes at det ble funnet tre tråler.

Skrotoppryddinger viser at havbunnen forsøples og fiskerne krever større bevilgninger for å ta opp skrotet. Fra fiskerhold blir det antydet at hele Eggakanten er aktuell for rydding.

FG Øystein Økland

Portugisisk flåte dekkjer berre 13 prosent av etterspurnaden:

1984: Toppår for norsk klippfiskeksport til Portugal

Tekst og foto: Ingebjørg Jensen, NJ-frilans, *Portugal*

Ikkje noko folk i verda set til livs så mykje klippfisk som portugisarane. Dei har funne opp minst 350 ulike klippfiskrettar, eller «bacalhau», som dei seier i Portugal. Men den portugisiske flåten greier ikkje halde tritt med befolkninga si klippfisk-eting: seks kilo pr. person i året, i alt 63.000 tonn i 1984. Berre 8.174 tonn, eller 13 prosent, vart fiska av portugisiske båtar, som fram til 80-åra jamnt over dekka 40 prosent av konsumet. Med større trong for import, har Norge seilt opp som Portugal sin viktigaste leverandør av klippfisk og salta fisk, ved sida av Island, som har vore leiande i mange år. Kor viktig norsk eksport er, fekk vi handfaste prov på då vi vitja det største klippfisklageret i Portugal, som tilhøyrer den statlege Klippfiskkontrollkommisjonen, «Comisão Reguladora do Comercio do Bacalhau», som er det offisielle namnet. På lageret låg tusenvis med sekkjer norsk klippfisk klare for sal.

Kommisjonen har i over 50 år tatt imot det meste av eigen fangst samt import av klippfisk. Dei står óg for mykje av tørkinga på land, dei marknadsfører fisken, og fører ein streng kvalitetskontroll. Manuell Guerra, nestleiar for Kommisjonen, slår fast at eigen fangst får stadig mindre å seie på den portugisiske marknaden:

– Grunne er at vi på den eine sida ikkje har klart å nalde følgje med den teknologiske utviklinga i fiskeria, korkje når det gjeld utstyr, reiskap eller metodar, og på den andre sida fordi dei fleste felta vi tradisjonelt har fiska på, har vorte omgjort til nasjonalt farvatn med utvidinga til 200 mils økonomisk sone.

Guerra trur ikkje portugisisk EF-medlemsskap frå 1. januar 1986 vil opne nye fiskefelt for den portugisiske flåten:

– Vi veit enno ikkje kva medlemskap vil få å seie, men stoda for flåten vil nok verta den same som tidlegare. Når det gjeld vår eigen klippfiskindustri, kjem mykje an på kva konkrete tiltak som vert sett i verk frå no av og fram til medlemskapet trer i kraft. Eg trur vi på salsområdet vil få sterk konkurranse, men det vil vere tenleg for næringa, fordi det vil stimulere dei største og best tilpassa bedriftene. Men førebels er ein del sider uklåre, som til dømes tolltariffane, seier Guerra.

«Comisao Reguladora do Comercio do Bacalhau» (Klippfiskkontrollkommisjonen) på hamna i Lisboa, har i 50 år vore mottak, importør, salsledd og kontrollør av klippfisken til den portugisiske marknaden.
(Foto: Ingebjørg Jensen)

Blant dei første torskefiskarane

Portugisarane var blant dei første til å drive systematisk fiske. Alt i 1353 underskreiv fiskarane frå Lisboa og Porto ein avtale med kong Edward III av England om løyve til å fiske torsk i engelsk farvatn i dei neste 50 åra. Midt på 1400-talet oppdaga dei bankane ved Terranova (Newfoundland), som dei kalla «Terra do Bacalhau» («Torskelandet»), og frå 1506 vart torskefisket rekna som så viktig at kong Manuel I krevde tiende av fiskarane. Berre frå ein liten landsby som Aveiro i Nord-Portugal, som framleis kan skilte med den største torskeflåten i landet, drog 60 torskeskuter til Terranova kvar sesong. Terranova har til alle tider vore portugisarane si viktigaste torskekjelde:

– Det er nok ikkje norsk farvatn som representerer det største tapet for flåten vår etter utvidinga til 200 mils økonomisk sone. Kanadisk farvatn, ved Terranova, og til ein viss grad óg farvatnet rundt Grønland,var våre viktigaste fiskeplassar. No fiskar vi svært lite på desse stadene, seier Guerra.

I år har fem portugisiske båtar løyve til å fiske i norsk farvatn nord for 62. breddegraden, men torsk kan berre takast som bifangst saman med hyse

og annan fisk, 460 tonn i alt, medan dei faste kvotene er 4600 tonn uer, 3500 tonn kolmule og 5000 tonn akkar.

Dei låge fangstkvotene i framande farvatn, gjer at reisa til fiskefelta i mange høve ikkje svarar seg. I nyhendeprogrammet «Gramdem Reportajem» på portugisisk TV i fjor påske, tok dei opp dette problemet, som dei hevda hadde ført til ulovleg innføring av torsk frå andre land. I følgje programmet kjøper portugisiske torskebåtar inn ferdig salta og delvis tørka torsk til dømes i kanadiske hamnar, fraktar han til Portugal, og sel fisken på marknaden som om det hadde vore eigen fangst. Slik slepp dei å betale toll. Vi spurde Guerra om kva dei portugisiske styresmaktene gjer med dette:

– Det er eit veldig kontroversielt tema, men oppsummert kan eg seie det slik: Sidan fiskekvotane i framande farvatn er for små til at turane kan svare seg, har dei løyve til å kjøpe fersk torsk i framande hamner, salte fisken ombord, og selje han på den portugisiske marknaden, utan å betale importavgift. Fisken vert rekna som eit nasjonalt produkt, fordi han vert salta og tørka i ein portugisisk båt, og kjem på statistikken over portugisisk fangst. På desse vilkåra er det altså lovleg. Det vert ulovleg når dei kjøper inn fisken ferdig salta og tørka. Vi har ikkje prov på at dette skjer, men vi trur det skjer. Men det er svært vanskeleg å kontrollere, seier Guerra.

Reiarar vil redusere flåten

Innkjøp av torsk i framande hamnar, for salting og tørking ombord, er «heilt naudsynt skal ein sikre ei minimal forteneste på dei lange turane, no som kvotane i framande farvatn har vorte kraftig redusert», hevdar ADALPA, organisasjonen som representerar den portugisiske havfiskeflåten, der dei fleste av dei 52 torskebåtane er organisert. I fjor la ADALPA fram ein plan for regjeringa, der dei går inn for omstrukturering og reduksjon av fiskeflåten, og kjem med framlegg om korleis den portugisiske 200 mils-sona kan verte utnytta på ein riktigare måte. Om få år kan 200 mils-sona gi ein fangst på ein million tonn årleg, i staden for dei 200.000 som vert fiska i dag, hevdar ADALPA, som ser ein grundig omstrukturering og planmessig bruk av portugisisk farvatn som einaste løysinga skal dei unngå totalt samanbrot i sektoren. Ei slik omstrukturering vil óg kunne kome torskeflåten tilgode, meiner organisasjonen, som trur at også denne flåten må reduserast. «På lengre sikt må ein del bort, men i ein overgangsperiode på fire-fem år, kan dei få oppgåver med transport av fisk, og inngå avtalar om salting og tørking av fisk kjøpt i framande hamnar,» foreslår ADALPA, som alt no har fått tilbod om slike ordningar frå ein del land. Men den portugisiske regjeringa har enno ikkje ferdig nokon fiskeriplan, slik alle fiskeriorganisasjonane etterlyser.

Norsk import stadig viktigare

Torskekommisjonen har 36 fryserom med plass til 108.000 60-kilos-sekkjer med klippfisk. Då vi tok turen rundt i den fem etasjers bygninga saman med veterinær Guedes Vaz, ansvarleg for

Klippfisk er eit vanleg syn i portugisiske forretningar. Her vert han tilbode for 499 escudos pr. kilo, rundt 25 kroner.
(Foto: Ingebjørg Jensen)

Tabell I: Salta torsk og tørka torsk til konsum (i tonn)

Opphav	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1984
Portugal	26.951	24.460	20.742	20.657	17.065	10.453	8.174
UTANLANDSK							
Canada	250	24	1.337	–	591	606	12.900
Danmark	4.793	8	366	–	–	–	351
Spania	4.489	–	4	–	–	–	569
Frankrike	230	–	–	–	–	–	–
England	15	14	–	–	–	–	23
Island	18.494	18.862	14.551	12.979	16.376	18.123	19.062
Norge	8.772	12.353	7.847	8.545	5.177	2.037	18.256
Panama	–	765	666	651	1.128	12	–
Grønland	–	–	–	–	–	–	452
USA	–	–	–	–	–	–	2.669
TOTALT UTANLANDSK	37.043	32.026	24.771	22.175	23.272	20.778	54.282
TOTALT TIL KONSUM	63.994	56.486	45.513	42.832	40.337	31.231	62.456

Kjelde: Comisao Reguladora do Comercio de bacalhau.

kvalitetskontrollen på lageret, var første etasje stappfull av norsk klippfisk, av «svært god kvalitet», som Guedes Vaz sa.

Følgjande tal syner kor mykje klippfisk som har vorte konsumert på den portugisiske marknaden frå 1975 til 1980, og i 1984, og kvar fisken kjem frå. Portugisisk eigenproduksjon er no nede på same nivå som i 30-åra, rundt 10 prosent. Som vi ser gjorde Canada eit plutseleg hopp frå 600 tonn i 1980 til 13.000 tonn i 1984, medan Norge har hatt ei jamnare utvikling dei siste ni åra, men med ein klår auke i 1984.

Medan Norge eksporterar klippfisk og saltfisk kvar for seg, vert alt omgjort til tørrfisk før det vert seld til den portugisiske forbrukaren. Tala i tabell II syner kor mykje vi eksporterar av kvar type:

Tabell II: Norsk eksport av klippfisk til Portugal i perioden 1972–1984: (i tonn):

	Klippfisk:	*Saltfisk:*
1972:	12.161	3.500
1973:	3.921	
1974:	7.044	
1975:	7.742	3.100
1976:	9.880	3.005
1977:	9.200	3.000
1978:	3.764	2.000
1979:	5.570	–
1980:	–	–
1981:	5.907	–
1982:	6.250	–
1983:	6.000	3.500
1984:	13.362	5.451

Kjelde: A/L Unidos, Ålesund.

Fangsten ned, prisen opp

I takt med redusert portugisisk fangst, har dei portugisiske fiskeprisane skote til vers. Tabell III syner prisar pr. tonnn frå 1969 til 1979. I 1969 var fangsten om lag tre gonger så stor som i 1979, men prisen pr. tonn berre ein tiandedel av 1979-prisen. Prisauken har sjølvsagd samanheng med den galloppe-rande inflasjonen i Portugal, som var på 30 prosent i 1984.

Tabell III: Prisutviklingen på klippfisk i Portugal 1967–1979: (i escudos pr. tonn)

1967:	10.317	Esc. pr. tonn
1968:	8.128	»
1969:	7.795	»
1970:	8.414	»
1971:	10.935	»
1972:	13.006	»
1973:	13.797	»
1974:	20.087	»
1975:	26.421	»
1976:	32.521	»
1977:	52.126	»
1978:	66.029	»
1979:	74.396	»

Kjelde: Instituto «Antonio Sergio»; «Diagnostico das cooperativas de pesca».

Den klippfisk-etande portugisiske forbrukaren har sjølvsagt fått kjenne verknadene av prisstiginga på yndlingsmiddagen. På 18 månader, mellom 1983 og 1984, steig prisen med 48 prosent, frå 360 escudos til 535 escudos pr. kilo, «lite», samanlikna med den generelle prisstigninga på matvarer, som var på 70 prosent! Rapportar frå dei fattigaste stroka av Portugal, der arbeidslause og til dels svolt breiar seg utover, går det mest på sardin og taggmakrell, dersom det i det heile vert nokon middag. Dei har ikkje lenger råd til «fattigmannskost» som klippfisk. Vi

– Klippfisken har framleis ein konkurransedyktig pris samanlikna med produkt som i alle år har lege på same prisnivå, som svinekjøt og kylling, seier Manuel Guerra, nestleiar for Klippfiskkontrollkommisjonen i Portugal.

(Foto: Ingebjørg Jensen)

spurde Guerra om ikkje klippfisken no har vorte for dyr for portugisarar flest:

– Eg meiner auken er relativ liten, for ser vi på pris i høve til næringsverdi, har klippfisken framleis ein konkurransedyktig pris samanlikna med produkt som i alle år har lege på same prisnivå, som svinekjøt og kylling. Klippfisken kan utnyttast mykje betre i matlaginga, ingenting går til spille. Restane frå den eine dagen kan brukast til ein annan klippfiskrett den neste, seier Guerra.

Tonnevis av norsk klippfisk på lageret til Klippfiskkontrollkommisjonen, som har Portugals største klippfisklager.
(Foto: Ingebjørg Jensen)

Ikkje alltid kvalitet og pris som avgjer:

Dårleg klippfisk i bytte mot hjelp

Norsk klippfisk får svært gode «karakterar» i Portugal, men det er ikkje berre kvalitet og pris som avgjer kvar importen skal komme frå, viser følgjande døme, referert i avisa «Expresso» i april i fjor:

USA-senatoren Ted Stevens, som representerar Alaska i den amerikanske Kongressen, ba Kongressen stoppe den amerikanske hjelpa på 208 millionar dollar til Portugal. Han hevda at portugisarane hadde brote avtalen mellom dei to landa, underskrive 6. februar same året, som forplikta Portugal til å kjøpe 12.000 tonn amerikansk klippfisk i 1984. Provet var at ein klippfiskgrosserer i Alaska, som hadde fleire tonn klippfisk for eksport til Portugal på lager, ikkje fekk kjøpar til fisken. Men saka var ikkje så enkel som Stevens framstilde ho for Kongressen. Den portugisiske Klippfiskkontrollkommisjonen, hevda at fisken ikkje kunne importerast på grunn av «høg pris og tvilsam kvalitet». Alaska-mannen ville selje han for 2180 US-dollars tonnet, medan Canada brukte ta litt over 2000 kanadiske dollars pr. tonn. Og dessutan, sa Kommisjonen, «har denne klippfisken vorte lagra på Kanariøyane frå juni i fjor, lenge før avtalen vart underskriven, og derfor har dei ingen rett til å tvinge på oss kjøpet.» I dette tilfellet gjekk det altså ikkje. Men det hender stadig at Portugal importerar fisk av svært låg kvalitet, som dei to tonna chilenske sardiner som låg og rotna på hamna i Lisboa då vi var der i mai.

Nytt om navn

Petter Eivind Jørgensen (33) er utnevnt til Salgsleder i Norge for Robertson Tritech A/S. Bedriften er kjent som leverandør av maritimt utstyr, bl.a. autopiloter, gyroer, radar, og navigasjonsutstyr.

Jørgensen har vært ansatt i 6 år hos Robertson, de siste to år som teknisk sjef, Norsk Salgsavdeling.

Messesuksess i Sverige

Sveriges første fagmese for yrkesfiskarar på 25 år vart ein suksess. Messa Hav & Fiske på Öckerö vart vitja av ca. 5.800 menneske i tida 5.–8. september og omlag 100 utstillarar deltok. Arrangørane er allereie i ferd med å planleggja ei ny messe som skal avviklast i 1986 i Karlskrona. Det er då meininga at havbruksnæringa også skal få sleppa til.

Tilskott til energiøkonomiserende tiltak i fiskeflåten

Statens Fiskarbank har forlenget den tidligere fastsatte søknadsfrist for søknad om tilskott for energiøkonomisering i fiskeflåten fra 15. september til 1. oktober 1985. Søknad om tilskott sendes Statens Fiskarbank gjennom den lokale fiskerirettleder/fiskerinemnd innen nevnte dato. Forskriftene er fastsatt i tidligere utsendt melding nr. 87/85 fra Fiskeridirektøren.

SEITOKT

I perioden 11.–31. mai i år var F/F «Eldjarn» på seitokt i området Møre-Troms. Formålet med toktet var å kartleggja fordelinga av 0-gruppe sei utanfor kysten og å undersøkja sjansane til å få ein indeks på årsklassestyrken.

FAKTA

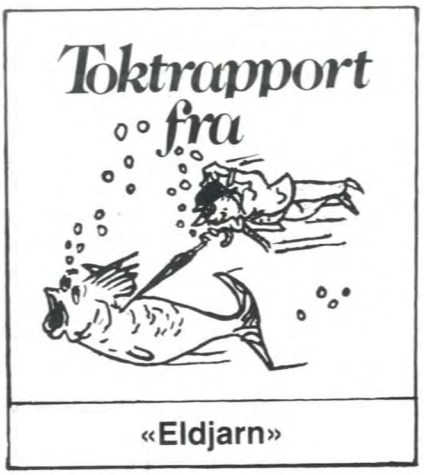
Fartøy:	F/F «Eldjarn»
Tidsrom:	11.–31. mai 1985
Område:	Møre–Troms. Norskehavet
Avgang:	Bodø, 11. mai 1985
Innkomst:	Bergen, 31. mai 1985
Formål:	Kartleggje fordelinga av 0-gruppe sei utanfor kysten og undersøkje sjansane til å få ein indeks for årsklassestyrken.

Fordelinga av seiyngel viste mange likskapar med temperaturfordelinga, og mest med temperaturen på 25 og 50 meter. Område med sjøtemperatur på 7° C og over inneheldt dei største mengdene.

Lite kan seiast om den vertikale fordelinga av seiyngelen. Resultata viser likevel at det var minst yngel i 20 meter. Fordelinga av seiyngel samanlikna med fordelinga av temperatur i dei ulike djupna kan truleg gje visse haldepunkt med omsyn til vertikalfordelinga.

På veg sørover på toktet vart det teke lengdefordeling av seiyngel vest og sørvest av Haltenbanken. Sjølv om det var små fangstar på dei nordlegaste snitta, var middellengda på yngelen noko mindre. På eit av snitta kom «Eldjarn» borti ein «patch» på over 300 yngel. Ein stor del av yngelen på dette snittet var mellom 25 og 29 millimeter, og standardavviket var relativt lite. Meir markerte lengdeforskjellar var det mellom ytre og indre stasjonar på det same snittet.

Toktet gjekk først nordover frå Bodø med trålhal i ytre delar av Vestfjorden. Kursen vart så sett sørover og undervegs vart det tråla på dei oppsette stasjonane nærast kysten. Like sør for Vikna byrja toktet på det sørlegaste



«Eldjarn»

snittet i det regulære kursnettet. Det vart så kursa så langt mot nord at ein fekk ei tilfredsstillande avgrensing i utbreiingsområdet. Dei nordlegaste stasjonane vert tekne i sørlege del av Nordvestbanken utanfor Rebbenesøy i Troms. På det sørlegaste snittet vart det teke tildels store fangstar, og det vart avsett tid til tråling vest av Haltenbanken og kring Frøya på veg sør igjen til Bergen. Avgrensinga i sør vart likevel usikker.

Gjennomføringa av toktet vart aldri hemma av dårleg ver, med unnatak av eit par korte periodar kvar helg med kuling.

Annonser 84. ÅRGANG

1. Norsk Fiskaralmanakk er den eneste publikasjon som årlig og samlet gir ajourførte og systematiserte sammendrag av de mange lover og bestemmelser som vedrører fartøyet, seilasen og fisket. Aktuelle data blir hvert år ajourført for Almanakken av de institusjoner som stoffet sorterer under.

2. De årlige utgaver av «Norsk Fiskaralmanakk» anskaffes til bruk om bord i de fleste norske fiskefartøyer over 35–40 fot. Almanakkens nautiske tabellsystem nyttes ved undervisning i navigasjon for fiskere.

3. Opplegg og utstyr er sterkt effektivisert. I Almanakken medtas fargeplansjer for data som krever farge. Offisielt kalendarium for alle soner. Månedata for de store nordlige fiskefelter. De reviderte sjøveisregler komplett og i kommentert sammendrag. Sidetall ca. 350.

«Norsk Fiskaralmanakk» utgis av Selskabet for de norske Fiskeriers Fremme. Utgaven for 1986 er 84. årgang i ubrutt rekkefølge. Tekniske data og andre opplysninger om annonser fåes ved henvendelse til Deres byrå eller direkte til Selskabets forlegger:

A.S NORDANGER FORLAG

POSTBOKS 731, 5001 BERGEN - TELEFON (05) 311 311

NORSK FISKAR ALMANAKK 1986

Annonsebestillinger mottas nå for 1986-utgaven

Disputas om selen

Inntak av grunnstoffet selen fra ulike kilder over lang tid omsettes likt i organismen. Et eventuelt økt seleninntak bør derfor anbefales gjennom økt forbruk av fisk og/eller andre selenrike næringsmidler.

Dette er en av hovedkonklusjonene til cand.real. Ole Ringdal i hans avhandling for dr.scient.-graden. Avhandlingens tittel er «Analysis, nutritional utilization and metabolism of selenium from fish». Ringdal forsvarte sin avhandling fredag 30. august ved Universitetet i Bergen, og opponent var dr.med.vet. Hans Kolbein Dahle.

Dr.scient. arbeidet ble hovedsakelig gjennomført ved Fiskeridirektoratets Ernæringsinstitutt i Bergen i tidsrommet 1980–1985 i samarbeid med forsker dr.philos. Kåre Julshamn. Deler av arbeidet ble også utført ved Det Felles Forskningssenter og Spesiallaboratoriet ved Medisinsk avd. A, på Haukeland Sykehus i samarbeid med førsteamanuensis Knut-Jan Andersen.

Grunnstoffet selen finnes kun i spormengder i jordoverflaten og normale konsentrasjoner i biologisk materiale er under en milliontedels gram pr. gram prøve. Til tross for denne lave forekomsten er det registrert mangel av selen hos mange ulike dyrearter og elementet er også vist livsnødvendig for mennsker.

Selen inngår i et av kroppens enzymer som er nødvendig i nedbrytingen av giftige stoffer (peroksyder) som kan dannes ved fettoksydasjon. Sammen med vitamin E beskytter altså selen cellene mot «oksydativt» stress som oppstår blant annet ved inntak av harskt fett.

Selen er også viktig i avgiftningen av tungmetaller og både kadmium og kvikksølv som er farlige miljøgifter, kan bindes opp og uskadeliggjøres av selen. Mangel på selen hos husdyr oppstår ofte i områder med lavt seleninnhold i jordsmonnet. Slike områder er funnet blant annet i Kina, New Zealand og Skandinavia (spesielt i innlandsområder). I Kina er det også registrert to sykdommer på mennesker som helbredes ved selentilskudd, ingenting tyder på at slike sykdomstilfeller har forekommet i Skandinavia. De store folkesykdommene som hjerteinnfarkt og visse former for kreft er ofte fokusert i forbindelse med et lavt seleninntak, men hittil er det kun vage bevis for slike sammenhenger.

Selen er spesielt knyttet til organismer i havet som kan oppkonsentrere elementet i fra sjøvannet. Fisk og spesielt sjøpattedyr har ofte et meget høyt seleninnhold og kan derfor anbefales som gode selenkilder. Utnyttelsen av selen ifra fisk er også god selv om den ved et lavt inntak er noe dårligere enn for visse andre selenformer.

Biografiske opplysninger

Cand.real. Ole Ringdal 8.9.56 i Narvik.
Eksamen artium ved Sandefjord Gymnas i 1975.
Matematisk-naturvitenskapelig embetseksamen fra Norges Fiskerihøgskole/Universitetet i Bergen avd. Ernæring med hovedfag i ernæringsbiologi i 1982.
Universitetsstipendiat ved NFH/UiB avd. Ernæring i tiden 1. nov. 1982–31. aug. 1985.
Ansatt i NORATEC, Bergen fra 1. sept. 1985.

FISKERIDIREKTORATET

«71/85» Seksjonsleder – veterinær/overingeniør. – 2. g. utlysning

Ved Fiskeridirektoratet, Avdeling for kvalitetskontroll, Sentrallaboratoriet, er stilling ledig som leder av seksjon for mikrobiologiske undersøkelser.

Seksjonslederen vil blant annet få ansvaret for mikrobiologisk kvalitetskontroll av fisk og fiskeprodukter, hygienekontroll av tilvirkingsanlegg og fiskebåter. En viktig del av arbeidsoppgavene vil være knyttet til oppdrett av fisk, herunder kontroll av antibiotika/kjemoterapeutika i oppdrettsfisk.

Det er også ønskelig at vedkommende kan dekke feltet parasitter i fisk.

Til stillingen kreves høyere utdanning innen mikrobiologi og relevant praksis. Under ellers like forhold vil veterinær bli foretrukket.

Stillingen lønnes etter lønnstrinn 25–26 i statens regulativ som 0034 Overingeniør, med kr 169.657 til kr 176.567 pr. år. Fra lønnen går 2% innskudd i Statens pensjonskasse.

Nærmere opplysninger om stillingen kan fåes ved henvendelse til laboratoriesjef N. Losnegård, tlf. 05 / 23 03 00.

Søknad mrk. «71/85» vedlagt kopier av vitnemål og attester sendes Fiskeridirektøren, postboks 185, 5001 Bergen, innen 10.11.1985.

Søkere fra tidligere utlysing av stillingen («71/85») blir fortsatt betraktet som søkere.

NFFR inn i nye lokaler

NFFR flytter ultimo oktober inn i sentrum av Trondheim til nye tidsmesssige lokaler i en brygge ved Bakke Bro.

Adressen er Nedre Bakklandet 60.

Det er ved Nidelvens nedre løp, i gangavstand til Midtbyen og flybussterminal.

Nå er tiden inne til å fjerne paven!

Høsten er her. Men det er mange grunner til ikke å fortvile for det – blant annet tanken på hyggelige krabbelag! For startskuddet for krabbefisket har gått, så da er det bare å finne fram krabbegafler og den gode stemningen fra fjorårets krabbefester.

Ferske nykokte krabber får du kjøpt hos din nærmeste fiskehandler. Ikke alle liker å rense krabbe, og da er ferdig rensede krabber i skjell et godt alternativ.

Kokt krabbe bør spises nykokt. I skallet kan den ikke bevares lengre enn ett døgn i kjøleskaptemperatur. Dersom kjøttet tas ut av skallet, kan det imidlertid oppbevares i ett døgn til.

Mange benytter sjansen nå i krabbesesongen til å fryse krabbe til senere bruk. Pass da på at krabben er helt avkjølt før den fryses. Krabben kan fryses hel uten å fjerne paven. Men det er kanskje like greit å fjerne paven før frysing. Pakk hver krabbe i en plastpose. Eller man kan rense krabben og så fryse kjøttet i krabbeskallet eller legge det i en plastboks.

Når krabbekjøttet skal brukes, kan man legge frosset krabbekjøtt direkte i sausen for opptining. I salater kan kjøttet blandes mens det er halvtint.

Beregn ett krabbeskall pr. person. Til krabbe naturell passer det å servere loff, smør og majones. Legg sitronbåter på krabbefatet, og sett eddik og pepper på bordet. Som variasjon kan vi lage en god, kald saus og servere den til krabben, f.eks.:

Chilisaus
1 dl rømme (20%)
1/2 dl majones
1/2 dl chilisaus
1 ss sitronsaft
1/2 ts tørr sennep
1/2 ts worcestersaus

Grønn saus
1 dl majones
1 dl rømme (20%)
1 ts sennep
1 ss hakket persille
1 ss hakket gressløk
1 ts sitronsaft

Et fristende krabbefat er enkelt å lage med de grønnsaker man har for hånden. Servert med brød og smør til passer en slik rett både som lunsj- eller aftenrett.

Selv om krabbe naturell skulle være din favorittrett, benytt likevel sjansen nå i sesongen til å forsøke disse spennende oppskriftene fra Opplysningsutvalget for fisk:

Cocktail Rakett
200 g krabbekjøtt
2 ss stagselleri
1 ss hakket grønn paprika
1 dl tomatketchup
2 ss sitronsaft
1/4 ts salt
5 dråper tabasco
strimlet salat

Bland ketchup, sitronsaft, salt, tabasco med hakket selleri, paprika og krabbekjøtt. En eksotisk rett med skarp smak.

Krabbefat
Legg i hauger på et flatt fat, krabbe, asparges, små grønne erter, sjampinjong, slangeagurk i kubber, grønn paprika i strimler, stangselleri i strimler, eggbåter. En kan sikkert også bruke andre grønnsaker. Velg helst 5 av disse forslagene. Server med en kjøpt dressing eller lag en saus som denne:

2 dl majones
1 dl rømme
2–3 ss finhakket sylteagurk og gressløk

Loff eller grovbrød med smør serveres til.

Krabbestuing
150–200 g krabbekjøtt

Saus:
1 1/2 ss smør
2 ss hvetemel
2–3 dl melk eller fiskebuljong
salt, hvit pepper
eller saus med jevning:
3 ss hvetemel
3–4 dl melk eller fiskebuljong
salt, hvit pepper

Lag en hvit tykk saus, med eller uten smør. Smak til og ha i krabbekjøtt. Krabbestuing kan brukes i: omelett, skjell, krustader, over kokt blomkål, broccoli, i pannekaker (crepes) og i artisjokkbunner.

Sterk vekst i havbrukssøknader til NFFR

For 1986 har Norges Fiskeriforskningsråd (NFFR) mottatt søknader om tilskott til forskning på mer enn 110 mill. kroner. Dette er en økning på nesten 33 prosent i forhold til 1985 da den samlede søknadssum var på 83 mill. kroner. Omlag 40 mill. kroner, eller 36 prosent, av søknadsbeløpet for 1986 er til prosjekter innenfor akvakultur/havbruk.

I tillegg forventes det en betydelig økning gjennom året når det gjelder søknader om midler via NFFRs program «FoU i fiskeriindustrien». Her gjelder ingen søknadsfrist og søknadene behandles fortløpende.

Den sterke veksten i antall søknader når det gjelder havbruk, omlag en tredobling fra i fjor, kommer ikke overraskende. Som kjent har Regjeringen i forskningsmeldingen bl.a. utpekt havbruk som et prioritert område. Det er derfor behov for betydelig høyere bevilgninger til NFFR om denne interessen for akvakultur skal omsettes i nyttig forskning.

NFFRs tiltak for en styrking av bioteknologien knyttet til fiskerinæringen har også gitt seg sterke utslag i søkermassen. De mange søknader som NFFR har mottatt fra næringen og forskningsmiljøene for 1986 innenfor dette innsatsområdet understreker bioteknologiens betydning. Bioteknologi er også trukket fram som prioritet i Regjeringens stortingsmelding om forskning.

Når det gjelder den øvrige fiskeriforskningen fordeler søknadsbeløpene seg på NFFRs fagområder med 12 mill. kroner på det biologiske området, 48 mill. kroner på de teknologiske områdene fangst/fartøy og foredling og 10 mill. kroner på det økonomiske og samfunnsmessige området.

på tokt

F/F «Eldjarn» gikk fra Hammerfest 8. september på tokt i området Bjørnøya–Svalbard. Formålet med toktet er å kartlegge mengde og utbredelse av bunnfisk i samarbeid med M/T «Stallo», og undersøkelse av trålgeometri av standard bunntrål og variasjon i fangstevne for ulike størrelser av torsk og hyse. «Eldjarn» ankommer Tromsø 11. oktober etter toktet.

nytt om navn

Liv Jorunn Jenssen er ansatt som ny fagsekretær i NFFR på fagområde II, Fangst/Fartøy. Liv Jorunn Jenssen er sivilingeniør, og kommer fra Fiskeridepartementet.

FISKERIDIREKTORATET

Forsker – internasjonale fiskerier

Ved Fiskeridirektoratets havforskningsinstitutt er ledig en 0072 forsker (forsker I) stilling som vil bli tillagt ansvaret for internasjonale fiskerispørsmål generelt og problemer vedrørende fiskeriforskning, -utvikling og forvaltning. Spesielt vil stillingen bli tillagt ansvaret for arbeidet med f/f «Dr. Fridtjof Nansen». Søkere må ha kompetanse innen fagfeltet fiskeribiologi, fiskeressursundersøkelser og -forvaltning og bred erfaring fra arbeid med fiskeriforskning i utviklingsland og internasjonale fiskeriforskningsproblemer generelt.

Stillingen som 0072 forsker lønnes i ltr. 30 i statens regulativ, brutto kr 207.96,– pr. år. Av lønnen går 2% innskudd i Statens pensjonskasse.

Nærmere opplysninger om stillingen kan fås ved henvendelse til underdirektør Hans Erstad, Fiskeridirektoratets havforskningsinstitutt, tlf. (05) 32 77 60.

Søknad vedlagt kopi av attester, vitnemål og vitenskapelige arbeider sendes Fiskeridirektøren, postboks 185, 5001 Bergen, innen 5.10.85. Merk søknaden «93/85».

MOWI
A·S MOWI ATLANTIC SALMON

Komplett fôr-kjøkken tilsalgs

Utstyret består bl.a. av:

Tinekar med transportør 45 m^3, Palmia kvern V406, Palmia og BBk 1200 blandere, Scanvekt digit. avlesn., maks. 1000 kg, palleløftere maks. 1000 kg, siloer 7 m^3 og 14 m^3, transportskruer, automatskap, kompressorer Atlas Copo og GM, mater med filtreringsanlegg for mel og pellets, Mitsubitshi batterielektr. truck FB20, 78 mod.

Interesserte kan ta kontakt med Ingvald Lokøy eller Svein Garmann på telefon (05) 33 31 80 mellom kl. 0730–1600.

J-MELDINGER

J. 122/85
(J. 88/85 utgår)

Endring i forskrifter om reketrålfiske. Stenging av område i Barentshavet.

Fiskeridirektøren har den 29. august 1985 med hjemmel i Fiskeridepartementets forskrifter av 7. mai 1985 om tiltak for bevaring av ungfisk foretatt følgende endring i Fiskeridirektørens forskrifter av 19. desember 1984.

I

§ 1, annet ledd nr. 1 skal lyde:

Et område som begrenses av rette linjer mellom følgende posisjoner:

1. N 73°30′ E 30°00′
2. N 73°30′ E 33°00′
3. N 73°00′ E 33°00′
4. N 73°00′ E 37°00′
5. N 76°00′ E 37°00′
6. N 76°00′ E 30°00′

II

Endringen trer i kraft den 29. august 1985 kl. 2400.

Etter dette har forskriftene følgende ordlyd:

§ 1

ICES-Statistikkområde 1 stenges for reketrålfiske. Forbudsområdet begrenses mot kysten av grunnlinjen.

Unntatt fra forbudet i første ledd er følgende områder:

1. Et område som begrenses av rette linjer mellom følgende posisjoner:
   1. N 73°30′ E 30°00′
   2. N 73°30′ E 33°00′
   3. N 73°00′ E 33°00′
   4. N 73°00′ E 37°00′
   5. N 76°00′ E 37°00′
   6. N 76°00′ E 30°00′

§ 2

Disse forskrifter trer i kraft 1. januar 1985.

J. 123/85

Forskrift om konservering av sommerlodde i Barentshavet i 1985 om bord i fangst- og føringsfartøyer og ved fabrikk, fastsatt av Fiskeridirektøren 30. august 1985.

I medhold av Fiskeridepartementets forskrift av 27. november 1973 har Fiskeridirektøren den 30. august 1985 i samråd med fiskernes og industriens organisasjoner, fastsatt følgende forskrift vedrørende konservering om bord i fangst- og føringsfartøyer av sommerlodde som fanges i Barentshavet og som skal anvendes til sildolje- og sildemelproduksjonen i sesongen 1985:

§ 1

Til konservering av sommerlodde i Barentshavet kan brukes konserveringsvæske V65.

§ 2

Det er forbudt å anvende mer enn 300 ml V65 pr. hektoliter råstoff.

§ 3

Konservering ved fabrikk er ikke tillatt.

§ 4

Denne forskrift trer i kraft straks.

J. 124/85

Endring av forskrifter for Statens Fiskarbank av 30. mars 1973.

I

I forskrifter for Statens Fiskarbank av 30. mars 1973 gjøres følgende endringer:

§ 4 skal lyde:

Innenfor Statens Fiskarbanks innvilgningsramme kan Fiskeridepartementet sette særlige rammer for spesielle utlånsformål og deler av landet.

§ 5 skal lyde:
For Statens Fiskarbanks ordinære utlånsvirksomhet bør avdragstiden normalt ikke settes høyere enn 15 år for lån knyttet til fiske og fangst, og 20 år for lån knyttet til tilvirkning og omsetning. Avdragstid, avdragsfrihet m.v. graderes utfra prosjektets formål og art etter nærmere retningslinjer gitt av bankens hovedstyre.

§ 6 skal lyde:
Når en låntaker på grunn av kortvarige likviditetsproblemer har vanskeligheter med å betale avdrag og renter, kan banken gi midlertidig utsettelse med betaling ved forfall. Renteutsettelse bør bare gis i særlige tilfeller.

I særlige tilfeller kan avdrag sløyfes ved terminforfall slik at avdragstiden blir tilsvarende forskjøvet.

Nærmere retningslinjer for praktiseringen av bestemmelsene i første og andre ledd fastsettes av bankens hovedstyre.

§ 7 skal lyde:
Når en låntaker på grunn av gjeldsbelastningen ikke kan svare avdrag og renter, kan hovedstyret i spesielle tilfeller avskrive en del av gjelden. Slik gjeldsavskrivning skal gjelde enkeltstående tilfeller der det er helt klart at auksjon eller salg ikke vil kunne innbringe nok til å dekke gjelden.

Ved avskrivning av gjeld skal det legges vekt på om slik avskrivning vil kunne bringe driften over på lønnsom basis og den distriktsmessige betydning det har å kunne opprettholde virksomheten.

Nærmere retningslinjer for gjeldsavskrivning fastsettes av bankens hovedstyre.

§§ 4–17 blir henholdsvis §§ 8–21.

II

Endringene trer i kraft straks.

Etter dette har forskriftene følgende ordlyd:

Vedrørende utlånsvirksomheten

§ 1

Gjennom sin utlånsvirksomhet skal Statens Fiskarbank søke å fremme en hensiktsmessig utvikling av norsk fiskerinæring i samsvar med de politiske retningslinjer Fiskeridepartementet gir. Herunder skal banken i samråd med planleggings- og utbyggingsmydighetene medvirke til en hensiktsmessig lokalisering og utbygging innen fiskerinæringen og medvirke til en best mulig koordinering av utlånsvirksomheten gjennom ulike offentlige låneinstitusjoner.

§ 2

Lån til fartøyer og anlegg i henhold til § 1 i lov om Statens Fiskarbank kan gis både til anskaffelse og til reparasjoner og moderniseringer av fartøy og anlegg.

§ 3

Ved behandlingen og bedømmelsen av de enkelte lånesøknader skal banken legge særlig vekt på om prosjektet vil kunne gi varig og lønnsom sysselsetting, og at det ellers medvirker til en utvikling av næringslivet i vedkommende område i samsvar med gjeldende distriktspolitiske retningslinjer.

§ 4

Innenfor Statens Fiskarbanks innvilgningsramme kan Fiskeridepartementet sette særlige rammer for spesielle utlånsformål og deler av landet.

§ 5

For Statens Fiskarbanks ordinære utlånsvirksomhet bør avdragstiden normalt ikke settes høyere enn 15 år for lån knyttet til fiske og fangst, og 20 år for lån knyttet til tilvirkning og omsetning. Avdragstid, avdragsfrihet m.v. graderes utfra prosjektets formål og art etter nærmere retningslinjer gitt av bankens hovedstyre.

§ 6

Når en låntaker på grunn av kortvarige likviditetsproblemer har vanskeligheter med å betale avdrag og renter, kan banken gi midlertidig utsettelse med betaling ved forfall. Renteutsettelse bør bare gis i særlige tilfeller.

I særlige tilfeller kan avdrag sløyfes ved terminforfall slik at avdragstiden blir tilsvarende forskjøvet.

Nærmere retningslinjer for praktiseringen av bestemmelsene i første og andre ledd fastsettes av bankens hovedstyre.

§ 7

Når en låntaker på grunn av gjeldsbelastningen ikke kan svare avdrag og renter, kan hovedstyret i spesielle tilfeller avskrive en del av gjelden. Slik gjeldsavskrivning skal gjelde enkeltstående tilfeller der det er helt klart at auksjon eller salg ikke vil kunne innbringe nok til å dekke gjelden.

Ved avskrivning av gjeld skal det legges vekt på om slik avskrivning vil kunne bringe driften over på lønnsom basis og den distriktmessige betydning det har å kunne opprettholde virksomheten.

Nærmere retningslinjer for gjeldsavskrivning fastsettes av bankens hovedstyre.

Hovedstyret og avdelingsstyrene

§ 8

Før oppnevnelse av bankens styrer har Norges Fiskarlag rett til å foreslå 3 medlemmer av hovedstyret og 2 medlemmer av avdelingsstyrene, alle med varamenn.

§ 9

Hovedstyret og avdelingsstyrene sammenkalles etter de respektive formennenes bestemmelser eller etter krav fra minst tre av styrenes medlemmer.

Hovedstyret og avdelingsstyrene er vedtaksfør når henholdsvis 4 og 3 medlemmer er til stede.

Fulltallig møte i hovedsstyret kreves ved oppsigelse av bankens tjenestemenn.

Til gyldig vedtak i styrene kreves flertall av avgitte stemmer. I tilfelle stemmelikhet, gjør formennenes stemme utslaget.

Fiskeridirektøren eller en representant for ham innkalles til hovedstyremøtene som rådgiver.

Over styrenes forhandlinger føres protokoll som skal underskrives av de medlemmer som er til stede. Ved dissens kan mindretallet kreve sin mening protokollert. Unnlates dette er også mindretallet ansvarlig for beslutningen.

§ 10

Intet styremedlem kan delta i behandlingen av saker som han er direkte eller indirekte interessert i. Det samme gjelder saker som vedrører noen han er i slekt eller svogerskap med i opp eller nedstigende linje eller i sidelinje så nær som søskenbarn.

§ 11

Hovedstyret bestemmer hvilken kausjon bankens kasserere og eventuelt andre tjenestemenn skal stille.

Regnskap og årsmelding

§ 12

Bankens regnskapsår følger kalenderåret.

Årsregnskapet skal være avsluttet og revidert innen 31. mars. Til samme tid skal også årsmeldingen om bankens virksomhet være ferdig.

Regnskapet og årsmeldingen skal deretter straks sendes rådet til behandling, jfr. § 10.

§ 13

Dersom banken får til forvaltning midler til støtte for fiskerinæringen skal denne virksomhet holdes regnskapsmessig atskilt fra bankens ordinære virksomhet slik at det av regnskapet klart går fram hva som vedkommer den ordinære virksomhet og hva som er forvaltning av støtte.

Rådet

§ 14

Fiskarbankens råd skal være et rådgivende organ som har til oppgave gjennom sin virksomhet å medvirke til at bankens formål fremmes innenfor lov og forskrifter.

Det påligger rådet:

a. Å gjennomgå og gi uttalelse om bankens regnskap og årsmelding.
b. Å gi uttalelse om opprettelse av avdelingskontorer.
c. Å gi uttalelse om saker vedkommende bankens virksomhet som forelegges rådet av bankens hovedstyre eller departement eller som rådet selv finner grunn til å ta opp.

§ 15

For å holde rådet underrettet om bankens virksomhet kan rådet blant sine medlemmer velge en tilsynsnemnd på 2 mann med personlige varamenn for rådets funksjonstid.

Rådet, eventuelt tilsynsnemnda, kan kreve de opplysninger som måtte ønskes om bankens virksomhet. Bøker og papirer som tilhører banken må dog ikke fjernes fra bankens lokaler.

§ 16

Rådet skal holde ordinært møte en gang om året.

Ekstraordinært møte holdes når formannen bestemmer det eller krav om møte blir satt fram av bankens hovedstyre, minst 6 av rådets medlemmer eller Fiskeridepartementet.

Formannen fastsetter møtetiden og innkaller til møtene. Innkallelsesfristen bør ikke være kortere enn 3 uker med mindre særlige omstendigheter gjør det nødvendig å sette en kortere frist. Med innkallelsen sendes en oppgave over de saker som foreligger til behandling.

Samtidig med innkallingen av rådets medlemmer varsles hovedstyret, vedkommende departementer og Fiskeridirektøren, som får seg tilstillet saklisten for møtet.

Saker som ikke er nevnt i innkallingen kan behandles i rådsmøtet hvis flertallet stemmer for det.

Til gyldig vedtak kreves at minst to tredjedeler av rådets medlemmer er til stede. Vedtak treffes ved alminnelig stemmeflertall. I tilfelle stemmelikhet gjør formannens stemme utslaget.

§ 17

Styremedlemmene for bankens hovedsete og avdelingskontorer samt administrerende direktør og avdelingsdirektørene kan delta i rådsmøtene, men uten stemmerett.

Representanter for Fiskeridepartementet, Finansdepartementet, Kommunaldepartementet og Fiskeridirektøren bør innkalles til rådsmøtene.

§ 18

For rådsmøtene føres protokoll. Bankens hovedstyre og vedkommende departement sendes utskrift av protokollen.

Taushetsplikt

§ 19

Medlemmene av bankens hovedstyre, avdelingsstyrer, rådet, revisjonen, bankens funksjonærer, fiskenemndene og takstmenn har taushetsplikt vedrørende saker som behandles i banken med mindre det etter lovgivningen er deres plikt å gi opplysninger. Det samme gjelder for andre personer og institusjoner som banken i sin virksomhet måtte gjøre bruk av.

Samarbeid med andre banker

§ 20

Når Fiskarbanken treffer avtale om å opprette avdelingskontorer i samarbeid med andre statsbankers avdelinger, jfr. lovens § 4 siste ledd, skal et slikt samarbeid foregå etter overenskomst som godkjennes av vedkommende departement.

§ 21

Disse forskrifter trer i kraft straks.

Fra samme tid oppheves forskrifter for Statens Fiskarbank fastsatt ved kronprinsregentens resolusjon av 24. august 1956 med senere endring.

J. 125/85
(Jfr. J. 101/85)

Forskrift for fredning av kystfanget brisling.

I medhold av kapittel 1 i forskrifter av 13. november 1961 om fredning av brisling og hermetisk nedlegging av brisling og småsild har Fiskeridirektøren 2. september 1985 fastsatt følgende forskrift:

§ 1

Oslofjorden

Nåværende sperregrense etter brisling innenfor en rett linje frå Hallandstangen til sydspissen av Håøya og derfra til Neset på Hurumlandet blir opphevet fra torsdag 5. september kl. 0000.

§ 2

Lysning vil bli tillatt fra onsdag 4. september kl. 1900.

J. 127/85

Forskrift for fredning av kystbrisling.

I medhold av kapittel 1 i forskrifter av 13. november 1961 om fredning av brisling og hermetisk nedlegging av brisling og småsild har Fiskeridirektøren 6.9.1985 fastsatt følgende forskrift:

§ 1

Den nåværende sperrelinje i Nordfjord ved Anda–Lothe flyttes slik at det skal være tillatt å fiske brisling utenfor en rett linje trukket fra fylkeskaien på Utvik til Ulvedalsneset. Videre flyttes den nåværende sperrelinje i Hardangerfjorden ved Steinkrossen–Håstabbenes lykt slik at det skal være tillatt å fiske brisling utenfor en rett linje trukket fra lykten på Slåtteneset til Hestagilet.

§ 2

Denne forskrift trer i kraft tirsdag 10.9.1985 kl. 0000. Lysing kan til mandag 9.9.1985 kl. 1900.

Ilandbrakt fisk i Norges Råfisklags distrikt i tiden 1/1-11/8 1985 etter innkomne sluttsedler. Tonn råfiskvekt

(Tilvirket fisk er omregnet til råfiskvekt. Biproduktene er ikke med i tabellene).

Fiskesort	Uke 1 29/7-4/8	Uke 2 5-11/8	I alt		Kvanta 1985 brukt til						
			pr. 12/8 1984	pr. 11/8 1985	Fersk	Frysing	Salting	Henging	Herme-tikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn
Prissone 1 – Finnmark[1]											
Torsk	233	759	13 661	19 078	221	16 197	2 355	279	—	27	—
Skrei	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	111	318	1 059	1 672	27	1 627	10	4	—	5	—
Sei	95	227	1 955	755	7	630	113	5	—	—	—
Brosme	3	7	41	37	0	16	18	3	—	—	—
Lange	2	1	0	1	—	—	1	0	—	—	—
Blålange	0	1	0	1	—	0	1	0	—	—	—
Lyr	1	0	—	0	—	0	—	—	—	—	—
Hvitting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	0	1	1	2	1	1	—	—	—	—	—
Blåkveite	14	88	200	218	0	215	1	—	—	2	—
Rødspette	0	15	158	103	43	61	—	—	—	—	—
Div. flyndrefisk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Steinbit	1	5	178	58	0	52	—	—	—	6	—
Uer	38	11	512	436	217	217	1	—	—	1	—
Rognkjeks	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Breiflabb	0	0	—	0	—	0	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	0	—	0	—	—	—	—	—
Skate/Rokke	—	—	1	2	—	—	—	—	—	2	—
Ål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akkar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	14 420	19 313	—	19 313	—	—	—	—	—
Annet og uspesifisert	—	—	952	1 313	345	29	2	0	—	937	—
I alt	499	1 432	33 140	42 988	860	38 357	2 502	290	—	979	—
Prissone 2 – Finnmark[1]											
Torsk	153	162	22 655	29 318	274	24 070	4 310	602	—	62	—
Skrei	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	84	15	600	567	21	504	18	24	—	0	—
Sei	294	17	3 115	3 118	5	1 759	1 344	5	—	3	—
Brosme	1	1	153	130	3	2	112	12	—	—	—
Lange	—	0	3	2	—	0	2	0	—	—	—
Blålange	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Lyr	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
Hvitting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	0	0	5	4	2	2	—	—	—	—	—
Blåkveite	—	—	16	8	0	7	—	—	—	—	—
Rødspette	13	6	37	75	17	58	—	—	—	—	—
Div. flyndrefisk	—	0	—	0	0	0	—	—	—	—	—
Steinbit	2	1	232	102	3	99	—	—	—	0	—
Uer	1	1	608	521	360	157	0	—	—	—	—
Rognkjeks	—	—	0	1	—	—	—	—	—	1	—
Breiflabb	—	—	0	0	0	0	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Skate/Rokke	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akkar	–	–	33	17	17	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	6 559	9 121	26	9 093	—	—	—	2	—
Annet og uspesifisert	—	—	3 990	3 207	957	143	37	26	24	2 020	—
I alt	548	202	38 005	46 192	1 687	35 894	5 825	670	24	2 092	—

Ilandbrakt fisk i Norges Råfisklags distrikt i tiden 1/1-11/8 1985 etter innkomne sluttsedler. Tonn råfiskvekt

(Tilvirket fisk er omregnet til råfiskvekt. Biproduktene er ikke med i tabellene).

Fiskesort	Uke 1 29/7-4/8	Uke 2 5-11/8	I alt pr. 12/8 1984	I alt pr. 11/8 1985	Kvanta 1985 brukt til: Fersk	Frysing	Salting	Henging	Herme-tikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn
Prissone 3 – Troms[3]											
Torsk	104	195	33 096	27 344	675	9 258	16 992	379	35	5	—
Skrei	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	1	4	1 464	983	151	746	50	36	—	—	—
Sei	263	209	7 746	8 963	34	2 391	6 284	185	–	69	—
Brosme	6	4	848	790	14	10	713	52	—	—	—
Lange	2	2	54	64	0	1	63	0	—	—	—
Blålange	0	—	10	15	0	0	14	0	—	—	—
Lyr	—	—	0	0	0	—	0	0	—	—	—
Hvitting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	0	0	17	12	11	1	—	—	—	—	—
Blåkveite	0	0	666	760	57	701	0	—	—	2	—
Rødspette	0	1	7	19	9	10	—	—	—	0	—
Div. flyndrefisk	—	–	0	0	0	—	—	—	—	0	—
Steinbit	3	2	750	704	23	675	—	—	—	6	—
Uer	30	37	1 129	1 655	980	656	1	—	—	18	—
Rognkjeks	—	—	132	225	0	0	—	—	—	225	—
Breiflabb	0	0	19	6	2	4	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Skate/Rokke	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akkar	—	–	50	34	0	33	—	—	—	2	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	16 014	20 262	150	20 112	—	—	—	—	—
Annet og uspesifisert	—	—	7 347	6 044	2 167	227	151	116	25	3 358	—
I alt[6]	410	454	69 351	67 881	4 274	34 826	24 268	769	60	3 685	—
Priss. 4/5/6 – Nordland[3]											
Torsk	138	106	20 304	21 722	2 770	12 039	6 053	694	163	3	—
Skrei	18	4	44 224	23 696	482	2 927	10 503	9 692	93	—	—
Hyse	25	6	3 625	2 594	856	1 654	29	15	39	0	—
Sei	268	224	17 292	13 412	726	8 777	3 726	33	81	70	—
Brosme	40	37	2 201	2 422	127	417	1 739	89	50	1	0
Lange	4	4	438	643	10	52	578	3	1	—	—
Blålange	1	0	107	141	13	12	116	0	0	—	—
Lyr	1	1	68	48	42	1	5	1	0	—	—
Hvitting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	1	1	73	101	93	8	—	—	—	—	—
Blåkveite	94	22	1 483	764	130	626	1	—	—	7	—
Rødspette	2	3	50	62	49	13	—	—	—	0	—
Div. flyndrefisk	0	—	0	1	1	—	—	—	—	0	—
Steinbit	2	3	150	88	36	51	—	—	1	—	—
Uer	17	17	2 724	2 886	1 712	1 151	9	—	0	14	—
Rognkjeks	—	—	1	19	—	—	—	—	—	19	—
Breiflabb	0	0	22	24	17	7	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	0	1	1	0	—	—	—	—	—
Skate/Rokke	—	—	0	0	—	0	—	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akkar	–	–	4	8	—	1	—	—	—	7	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	–	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	625	796	304	490	—	—	—	2	—
Annet og uspesifisert	—	—	11 684	8 459	4 367	854	218	7	25	2 989	—
I alt[6]	611	429	105 094	77 888	11 734	29 077	22 977	10 532	454	3 113	0

Ilandbrakt fisk i Norges Råfisklags distrikt i tiden 1/1-11/8 1985 etter innkomne sluttsedler. Tonn råfiskvekt

(Tilvirket fisk er omregnet til råfiskvekt. Biproduktene er ikke med i tabellene).

Fiskesort	Uke 1 29/7-4/8	Uke 2 5-11/8	I alt pr. 12/8 1984	I alt pr. 11/8 1985	Kvanta 1985 brukt til: Fersk	Frysing	Salting	Henging	Herme-tikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn
Prissone 7/8 - Trøndelag[4]											
Torsk	26	8	2 127	1 679	769	238	376	247	48	0	—
Skrei	—	–	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	1	0	314	211	177	24	0	0	9	—	—
Sei	143	14	3 796	3 462	281	861	1 986	298	36	—	—
Brosme	15	15	847	870	28	1	516	315	10	0	—
Lange	55	69	380	906	7	1	266	631	0	—	—
Blålange	0	—	140	163	19	15	129	0	0	—	—
Lyr	4	1	191	125	93	21	0	0	11	—	—
Hvitting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	0	0	17	16	16	0	—	—	—	—	—
Blåkveite	—	–	4	–	–	—	—	—	—	—	—
Rødspette	0	—	7	6	6	0	—	—	—	—	—
Div. flyndrefisk	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Steinbit	0	0	2	2	2	0	—	—	0	0	—
Uer	8	6	240	301	267	34	1	—	—	—	—
Rognkjeks	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
Breiflabb	0	0	8	8	6	2	—	—	0	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	3	9	8	1	—	—	—	—	—
Skate/Rokke	–	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ål	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Akkar	–	–	1	4	—	3	—	—	—	1	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	—	0	1	1	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	95	58	42	17	—	—	—	—	—
Annet og uspesifisert	—	—	3 251	2 102	56	1 656	0	0	0	384	5
I alt	253	113	11 423	9 924	1 778	2 874	3 274	1 491	116	386	10
Prissone 9 – Nordmøre[5]											
Torsk	6	18	937	1 055	604	86	361	1	2	—	—
Skrei	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	2	5	416	522	406	111	0	0	5	—	—
Sei	404	336	10 038	6 868	534	5 706	627	0	—	—	—
Brosme	4	55	2 559	2 621	20	0	2 578	23	0	—	—
Lange	32	19	1 426	1 222	3	0	1 218	0	0	—	—
Blålange	28	1	207	286	0	—	286	—	—	—	—
Lyr	3	10	169	83	78	5	0	—	0	—	—
Hvitting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	0	0	8	6	4	2	—	—	—	—	—
Blåkveite	—	0	27	4	0	4	—	—	—	—	—
Rødspette	0	0	7	5	5	0	—	—	—	—	—
Div. flyndrefisk	0	0	1	1	1	—	—	—	—	—	—
Steinbit	0	0	13	11	9	2	—	—	—	—	—
Uer	1	5	153	217	126	90	1	—	—	—	—
Rognkjeks	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Breiflabb	0	0	10	10	7	3	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	0	2	0	2	—	—	—	—	—
Skate/Rokke	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akkar	–	–	2	10	—	10	—	—	—	0	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer	–	—	1	2	2	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	2	2	2	—	—	—	—	—	—
Annet og uspesifisert	—	—	1 349	1 248	12	1 071	—	1	—	165	—
I alt	481	450	17 325	14 174	1 814	7 091	5 072	25	8	165	—

[1] Prissone 1 og 2 omfatter Finnmark, (1) Tana og Varanger og Vardø sorenskriverier, (2) Hammerfest og Alta sorenskriverier.
[2] Prissone 3, hele Troms fylke.
[3] Prissone 4, 5 og 6 omfatter Nordland (4) Vesterålen sorenskriveri unntatt den del av Hadsel herred som ligger på aust-Vågøy, (5) den del av Hadsel herred på Aust-Vågøy, Lofoten, Ofoten (unntatt herredene Gratangen og Salangen), og Salten sorenskriverier, og Bodø byfogdembete, (6) Rana, Alstahaug og Brønnøy sorenskriveri.
[4] Prissone 7 og 8 (7) Nord-Trøndelag fylke, (8) Sør-Trøndelag fylke.
[5] Prissone 9. Nordmøre.
[6] Gjelder bare sone 6.
* Sløyd og hodekappet.

Ilandbrakt fisk i Norges Råfisklags distrikt i tiden 1/1-11/8 1985 etter innkomne sluttsedler. Tonn råfiskvekt

(Tilvirket fisk er omregnet til råfiskvekt. Biproduktene er ikke med i tabellene).

Fiskesort	Uke 1 29/7-4/8	Uke 2 5-11/8	I alt pr. 12/8 1984	I alt pr. 11/8 1985	Kvanta 1985 brukt til: Fersk	Frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn
Skagerakfisk S/L											
Torsk	8	4	623	519	349	143	27	—	—	—	—
Skrei	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	2	2	159	167	114	53	—	—	—	—	
Sei	16	7	548	985	412	546	27	—	—	—	—
Brosme	0	0	7	14	3	4	7	—	—	—	-
Lange	3	2	128	251	102	71	78	—	—	—	—
Blålange	1	1	7	22	3	8	11	—	—	—	—
Lyr	1	1	196	183	130	53	0	—	—	—	—
Hvitting	—	—	16	17	4	14	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	0	0	8	8	8	—	—	—	—	—	—
Blåkveite	-	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rødspette	0	0	3	4	4	—	—	—	—	—	—
Div. flyndrefisk	1	0	40	44	44	—	—	—	—	—	—
Steinbit	0	0	5	6	6	—	—	—	—	—	—
Uer	0	0	1	1	1	—	—	—	—	—	—
Rognkjeks	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Breiflabb	0	0	28	27	27	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	126	160	160	—	—	—	—	—	—
Skate/rokke	—	—	25	28	28	—	—	—	—	—	—
Ål	—	—	35	43	43	—	—	—	—	—	—
Akkar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	15	7	7	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	3	7	7	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	1 894	2 382	342	—	—	—	2 040	—	—
Annet og uspesifisert*	—	—	652	564	564	—	—	—	—	—	—
I alt	33	18	4 521	5 440	2 359	892	149	—	2 040	—	—
Sunnmøre og Romsdals Fiskesalslag											
Torsk	1 500	36	11 974	14 036	926	8 970	4 085	—	55	—	—
Skrei	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	50	25	2 155	1 995	975	965	15	—	40	—	—
Sei	2 000	85	32 382	26 210	3 825	15 800	6 540	—	45	—	—
Brosme	100	45	3 738	5 105	80	55	4 880	—	90	—	—
Lange	100	240	6 330	6 290	1 055	100	5 120	—	15	—	—
Blålange	—	5	271	771	—	—	771	—	—	—	—
Lyr	—	1	50	49	39	10	—	—	—	—	—
Hvitting	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kveite	—	—	240	111	17	94	—	—	—	—	—
Blåkveite	35	38	300	266	10	256	—	—	—	—	—
Rødspette	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Div. flyndrefisk	—	—	—	8	8	—	—	—	—	—	—
Steinbit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uer	30	30	1 705	3 242	770	2 472	—	—	—	-	
Rognkjeks	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Breiflabb	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Skate/rokke	—	—	60	76	—	76	—	—	—	—	—
Ål	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akkar	—	-	—	25	10	15	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	4 704	5 901	—	5 901	—	—	—	—	—
Annet og uspesifisert	—	—	1 140	623	623	—	—	—	—	—	—
I alt	3 365	505	65 049	64 710	8 340	34 714	21 411	—	245	—	—

* Inkl. sild

Fisk brakt i land i tiden 1/1–11/8 1985 i distriktene til følgende salgslag.

Fiskesort	Uke 1 29/7-4/8	Uke 2 5-11/8	I alt pr. 12/8 1984	I alt pr. 11/8 1985	Kvanta 1985 brukt til: Fersk	Frysing	Salting	Henging	Herme-tikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn
S/L Hordafisk											
Torsk	1	2	147	113	105	—	7	—	—	—	—
Skrei	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	0	0	94	55	55	—	—	—	—	—	—
Sei	7	64	2 026	5 696	316	5 171	209	—	—	—	—
Brosme	1	2	133	141	15	—	126	—	—	—	—
Lange	2	2	304	356	2	—	355	—	—	—	—
Blålange	0	0	5	7	6	—	1	—	—	—	—
Lyr	0	1	50	22	22	—	0	—	—	—	—
Hvitting	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Lysing	0	0	6	8	8	—	—	—	—	—	—
Kveite	—	0	4	4	4	—	—	—	—	—	—
Blåkveite	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Rødspette	—	—	4	2	2	—	—	—	—	—	—
Div. flyndrefisk	0	0	1	3	3	—	—	—	—	—	—
Steinbit	0	0	5	3	3	—	—	—	—	—	
Uer	0	0	3	3	0	—	3	—	—	—	—
Rognkjeks	—	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Breiflabb	0	0	9	10	10	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	244	274	274	—	—	—	—	—	—
Skate/rokke	—	—	21	30	30	—	—	—	—	—	—
Ål	—	–	9	16	16	—	—	—	—	—	—
Akkar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	14	10	—	—	—	—	10	—	—
Hummer	—	–	0	1	1	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	—	—	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Reke	—	—	319	41	41	—	—	—		—	—
Annet og uspesifisert (inkl. sild)	—	—	17	23	23	—	—	—	—	—	—
I alt	12	72	3 416	6 818	937	5 171	700	—	10	—	—
Rogaland Fiskesalgslag S/L											
Torsk	—	14	488	430	310	—	120	—	—	—	—
Skrei	–	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hyse	–	3	273	304	304	—	—	—	—	—	—
Sei	–	170	4 036	5 907	3 941	1 736	230	—	—	—	—
Brosme	–	4	49	68	27	—	41	—	—	—	–
Lange	—	16	207	199	23	—	177	—	—	—	—
Blålange	—	1	10	11	8	—	3	—	—	—	—
Lyr	–	2	119	70	70	—	—	—	—	—	—
Hvitting	–	0	27	41	41	—	—	—	—	—	—
Lysing	–	2	69	80	80	—	—	—	—	—	—
Kveite	–	0	2	1	1	—	—	—	—	—	—
Blåkveite	–	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Rødspette	–	0	5	7	7	–	–	–	—	—	—
Div. flyndrefisk	–	0	4	5	5	—	—	—	—	—	—
Steinbit	–	0	8	5	5	—	—	—	—	—	—
Uer	–	0	2	5	3	—	3	—	—	—	—
Rognkjeks	—	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Breiflabb	–	4	104	105	105	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje	–	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugde	–	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå	–	—	342	477	477	—	—	—	—	—	—
Skate/rokke	–	—	30	30	30	—	—	—	—	—	—
Ål	–	—	8	6	6	—	—	—	—	—	—
Akkar	–	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krabbe	–	—	25	98	98	—	—	—	—	—	—
Hummer	–	—	0	6	6	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps	–	—	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Reke	–	—	871	1 113	1 111	2	—	—	—	—	—
Annet og uspesifisert	–	—	84	84	84	—	—	—	—	—	—
I alt	–	215	6 764	9 053	6 743	1 738	573	—	—	—	—

Mengde- og verdiutbyttet av det norske fisket i april 1985, og jan.–april 1984 og 1985. Rund vekt.

Quantity and value of the Norwegian Fisheries in April 1985, and January–April 1984 and 1985. Nominal catch.

Fiskesorter og salgslag *Species and sales organizations*	Januar–April 1984* Rund vekt *Nominal catch*		April 1984* Rund vekt *Nominal catch*		Januar–April 1985* Rund vekt *Nominal catch*		ising og fersk bruk *fresh consumption*	frysing *freezing*	hen-ging *drying*	salting *salting*	her-meti-sering *canning*	opp-maling m.v. *reduction etc.*	agn *bait*
Fiskesorter *Species:*	Tonn	1000 kr	Tonn	1000 kr	Tonn	1000 kr	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn	Tonn
Ål *Eel*	0	13	0	4	1	25	1	—	—	—	—	—	—
Havål *Conger*	0	0	—	0	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Laks/sjøørret *Salmon, Sea trout*	0	1	0	0	0	0	0	—	—	—	—	—	—
Lodde *Capelin*	330 803	260 972	23 175	35 805	326 427	227 933	—	20 961	—	—	—	305 465	—
Strøm-/vassild *Silver smelt*	2 435	2 446	1 034	1 667	1 389	2 045	39	817	—	—	284	249	—
Div.ørretfisk *Unspec. trout*	1	4	—	—	0	1	0	—	—	—	—	—	—
Kveite *Halibut*	83	1 645	58	1 308	125	2 775	111	12	—	0	—	0	—
Rødspette *Plaice*	82	358	2	11	118	520	76	42	—	0	—	0	—
Blåkveite *Greenland halibut*	183	678	73	309	111	508	12	99	0	0	—	1	—
Smørflyndre *Witch*	69	470	18	118	47	304	47	—	—	—	—	—	—
Annen flyndre *Other flatfish*	30	211	3	30	26	189	26	0	—	—	0	0	—
Brosme *Tusk*	7 621	20 900	2 220	8 780	9 908	38 291	273	557	202	8 765	107	0	—
Skrei *Spawning cod*	69 901	259 264	6 337	30 053	37 686	170 504	621	2 740	15 360	18 844	123	—	—
Vårtorsk *Finnmark young cod*	17 776	63 428	10 435	44 646	20 493	87 292	105	14 847	443	5 034	5	59	—
Annen torsk *Other cod*	93 171	359 490	16 286	77 942	78 800	361 230	7 277	29 851	1 519	39 749	351	52	1
Lysing *Hake*	62	281	29	143	79	382	68	7	—	1	1	—	—
Lange *Ling*	5 242	20 844	3 135	18 575	6 690	38 287	644	147	415	5 471	10	—	—
Blålange *Blue ling*	385	1 110	225	879	582	2 392	16	197	0	369	0	—	—
Hyse *Haddock*	10 085	33 950	1 714	7 608	8 557	34 041	3 660	4 455	101	227	108	3	—
Sei *Saithe*	53 169	104 996	11 555	30 825	49 136	113 780	11 074	19 733	643	17 522	159	7	—
Lyr *Pollack*	1 110	3 490	185	698	643	2 370	549	54	0	22	14	—	—
Polartorsk *Polar cod*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål *Norway pout*	37 257	19 208	9 513	4 046	25 880	13 469	—	—	—	—	—	25 880	—
Kolmule *Blue whiting*	175 976	69 618	102 144	39 253	139 418	62 346	—	75	—	—	—	139 343	—
Hvitting *Whiting*	72	169	15	44	83	196	66	16	—	0	—	—	—
Steinbit *Catfish*	205	453	48	112	164	382	51	101	—	0	0	9	—
Tobis Sandeel	40	18	308	139	308	139	—	—	—	—	—	308	—
Uer *Redfish*	3 998	9 849	2 620	10 392	6 884	25 178	3 123	3 715	—	34	0	13	—
Rognkjeks *Lumpsucker*	130	136	175	246	181	253	6	—	—	175	—	—	—
Breiflabb *Monk*	282	1 555	72	463	315	1 958	245	66	—	1	0	—	—
Horngjel *Garfish*	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hestmakrell *Horse Mackerel*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Småsild *Small herring*	2	2	—	—	8	20	—	—	—	4	3	—	—
Feitsild *Fat herring*	177	437	604	1 315	749	1 668	338	337	—	74	—	—	—
Vintersild *Winter herring*	14 274	26 680	11	19	23 488	32 924	8 425	12 198	—	1 529	1	1 335	—
Nordsjøsild *North Sea herring*	—	—	—	—	15 748	10 136	412	51	—	—	—	15 286	—
Fjordsild *Fjord herring*	1 175	1 527	51	90	598	1 104	598	—	—	—	—	—	—
Sardin *Pilchard*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brisling fra: *Sprat from:*													
Nordsjøen *The North Sea*	6 121	4 602	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Norske fjorder *Norw.fjords*	126	152	—	—	21	74	—	—	—	11	9	2	—
Makrellstørje *Tuna*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Makrell *Mackerel*	3	17	0	0	244	600	0	—	—	—	—	244	—
Pir *Young Mackerel*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Håbrann *Porbeagle*	2	11	2	21	6	74	0	6	—	—	—	—	—
Brugde *Basking shark*	—	—	—	—	8	6	8	—	—	—	—	—	
Pigghå *Picked dogfish*	696	2 174	176	663	862	2 584	857	2	—	2	—	—	—
Skate/rokke *Skate, ray*	275	653	84	166	226	447	93	129	—	0	—	3	—
Annen hai *Other shark*	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krabbe *Crab*	10	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hummer *Lobster*	1	115	0	1	0	51	0	—	—	—	—	—	—
Sjøkreps *Norway lobster*	29	909	1	44	21	612	21	—	—	—	—	—	—
Reke *Deep water prawn*	13 123	127 219	5 717	46 288	17 517	153 014	1 169	14 681	—	—	1 622	7	37
Akkar *squid*	109	251	23	73	137	382	32	89	—	—	—	1	13
Annen fisk *Other fish*	304	1 295	102	563	477	3 251	7	80	42	—	—	349	—
Uspesifisert *Unclassified*	1 722	7 024	69	792	341	1 496	54	19	—	0	0	265	—
Hoder *Heads*	..	2 839	..	479	..	2 021	..	—	..	0	—	..	—
Tang/tare, rå *Seaweed, raw*	..	..	..	..	..	..	..	—	—	—	—	..	—
I alt *Total*	848 320	1 411 519	198 222	364 606	774 517	1 397 257	40 127	126 095	18 725	97 842	2 801	[1]488 878	52
Salgslag *Sales organizations:*													
Fjordfisk S/L	1 605	6 886	260	2 529	981	6 445	976	3	—	—	2	0	—
Skagerakfisk S/L	2 742	22 865	866	7 579	3 202	28 709	1 412	547	—	74	1 172	—	—
Rogaland Fiskesalgslag S/L[4]	3 567	16 423	1 249	4 551	5 190	22 293	5 190	—	—	—	—	—	—
S/L Hordafisk	1 086	2 976	545	1 148	2 912	6 878	2 795	—	—	117	—	—	—
Sogn og Fjordane Fiskesalslag	13 996	36 482	3 970	16 328	13 176	41 793	1 817	5 694	231	5 414	2	15	—
Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag	27 181	91 476	11 543	57 109	32 124	144 117	6 812	8 454	—	16 323	527	7	4
Norges Råfisklag	232 168	852 237	43 963	194 737	184 386	797 527	11 950	77 769	18 494	74 296	1 085	746	48
Norges Makrellag S/L	3	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Håbrandfiskernes Salslag	2	10	2	20	6	72	—	6	—	—	—	—	—
Noregs Sildesalslag	189 200	101 397	90 875	35 554	172 135	98 617	8 791	12 434	—	1 540	3	149 366	—
Feitsildfiskernes Salgslag	376 770	280 750	44 949	45 051	360 405	250 806	384	21 188	—	78	10	338 744	—
Omsatt utenom salgslagene	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	848 320	1 411 519	198 222	364 606	774 517	1 397 257	40 127	126 095	18 725	97 842	2 801	[1]488 878	52

* Foreløpige tall. Alle pristilskudd ikke inkl. *Preliminary figures. All governmental price subsidies not included.*

[1] Inkluderer bl.a. dyre- og fiskefor, lodde til rognproduksjon og strøm- og vassild til farse. *Including a.o. animal and fish feedingstuffs, capelin for roe-próduction and silver smelt for fish paste production.*

[2] Lever: april 1 398 tonn, jan.–april 5 649 tonn. *Liver: April 1 398 tons, January–April 5 649 tons*

[3] Rogn: april 702 tonn, jan.–april 4 322 tonn. *Roe: April 702 tons, January–April 4 322 tons.*

[4] Anvendelsesoppgaver fra Rogaland Fiskesalgslag mangler, alt er derfor ført som fersk anv. *Figures for disposition of catches from Rogaland Fiskesalgslag are not available. The quantity is registered as fresh.*

HASTEBLAD

FURUNO®

LEVERANDØR AV AVANSERT IPSELEKTRONIKK

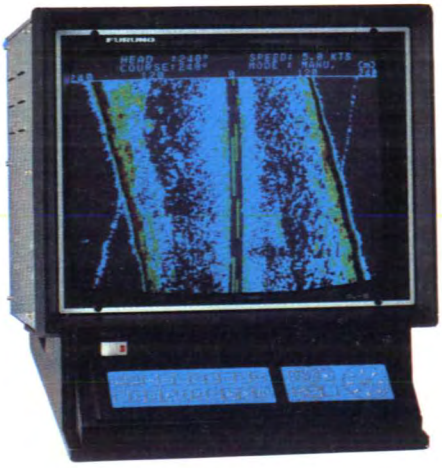
SATELLITT-NAVIGATOR
FSN-70

COMPUTER LORAN C
NAVIGATOR LC-80

DATA FARGE SCANNING
SONAR CS-50

MARINE RADAR FR-1011
3 cm (X-Band)
72 n.m. rekkevidde

FARGE
HØYFREKVENS SONAR
CH-12



SIDE LOOKING SONAR
SL-27

DIGITAL EKKOLODD
FE-881

FARGE RADAR
FCR-1411

FARGE EKKOLODD
FCV—160/161

Forhandlere:

FREDRIKSTAD	Tel-Rad A/S	(032) 15 616
TØNSBERG	Oskar Sandvik	(033) 84 775
EGERSUND	Egersund Reisereparasjoner	(04) 79 42 26
STAVANGER	Maritime Electronic A/S	(04) 52 08 74
DUSAVIKA/ TANANGER	Norsea	(04) 54 10 33
HAUGESUND	A/S Vico	(047) 24 011
BERGEN	Furuno Norge A/S, avd. Bergen	(05) 32 44 44
MÅLØY	Einar Sætren A/S	(057) 51 106
FOSNAVÅG	Ekko Radioforretning	(071) 88 583
ÅLESUND	A/S Elektronikk	(071(24 758
MOLDE	Romsdals Fiskevegnfabrikk A/S	(072) 52 177
KRISTIANSUND N	Fa. Sandblost	(073) 74 955
TRONDHEIM	Christofersen & Westad A/S	(07) 93 62 27
RØRVIK	Fa. Arne Wahl Olsen	(077) 92 100, linje 71
SANDNESSJØEN	Fa. Arne Bjørnvold	(086) 40 218
BODØ	Bodø Skipselektronikk A/S	(081) 22 138

MARINE ELECTRONICS

FURUNO NORGE A/S

TLF.: (071) *25 642 - YSTENESGT. 30-32 - TELEX: 40 677 fur n - POSTBOKS 621, 6001 AALESUND

BODØ	Fa. Henry Fribakk	(081) 21 241
BALLSTAD	Ballstad Radioservice	(088) 88 174
SVOLVÆR	A/S Svolvær Radioservice	(088) 70 561
BØ I VESTERÅLEN	Johnsen & Co.	(088) 34 460, linje 60
STOKMARKNES	Johnsen & Co., avd. Stokmarknes	(088) 51 479
MYRE	Myre Elektronikkservice A/S	(088) 33 190
HARSTAD	Brødrene Norwich	(082) 61 144
TROMSØ	A/S Tromsø El-Rad	(083) 85 435
SKJERVØY	Skipselektronokk A/S	(083) 61 000, linje 371
HAMMERFEST	Fa. O. M. Rønning	(084) 11 785
HONNINGSVÅG	Fa. Bjørn Hansen	(084) 72 494
BÅTSFJORD	Maritim Elektronikk A/S	(085) 83 592
VARDØ	Kato Herland	(085) 87 616
VADSØ	Maritim Elektronikk A/S, avd. Vadsø	(085) 52 299